



رُوحُ الْأَدَبِ

ROOHUL ADAB

3rd Language Arabic Textbook

Tenth **10** Standard

تھریڈ لائنگوئج عربک ٹیکسٹ بک
دسویں جماعت (ترمیم شدہ)

لِلصَّفِّ الْعَاشِرِ
(Revised)

KARNATAKA TEXTBOOK SOCIETY (R)
100 Ft. Ring Road, Banashankari 3rd Stage
Bengaluru - 560 085

Textbook Committee

Chairperson :

- 1) Prof : *Mehboobur Rahman Madani.*
M.A.M.Phil (Soudi Arabia)
Secab, College, for women , Vijayapura - 586101.

Members :

- 1) *Janab Abdul Jabbar Soudagar Omeri.* Moulvi Fazil
Lecturer Anjuman Arabic College Indi.
- 2) *Janab Abdul Gaffar Omeri.* Moulvi Fazil
Lecturer Al Qadir Arabic College, Vijayapura.
- 3) *Janab Mahmood Pasha Omeri.* Moulvi Fazil Afzalul - Ulama
Head Master, Jamia Arabic School, Alampurpet Ilkal Dist, Bagalkot,

Scrutinizer :

Janab Dr. Mohammad Shamsuddin Rshadi, M.A., Phd,
Hasnath Degree College, Bengaluru.

Artist :

Sri S.S. Kiran Kumar
Vidyaranyaapura Bengaluru.

Chief Co-ordinator :

Prof. G.S. Mudambadithaya, Co-ordinator, Curriculum revision and
text book preparation, KTBS, Bengaluru.

Chief Adviser :

Sri Nagendra Kumar Managing Director, KTBS, Bengaluru.
Sri Panduranga, Deputy Director (in charge), KTBS, Bengaluru.

Programme Co-ordinator :

Smt. Chandrakala - Assistant Director, KTBS, Bengaluru.-85

PREFACE

The Textbook Society, Karnataka has been engaged in producing new textbooks according to the new syllabi which in turn are designed on NCF – 2005 since June 2010. Textbooks are prepared in 12 languages; seven of them serve as the media of instruction. From standard 1 to 4 there is the EVS, Mathematics and 5th to 10th there are three core subjects namely mathematics, science and social science.

NCF – 2005 has a number of special features and they are:

- Connecting knowledge to life activities
- Learning to shift from rote methods
- Enriching the curriculum beyond textbooks
- Learning experiences for the construction of knowledge
- Making examinations flexible and integrating them with classroom experiences
- Caring concerns within the democratic policy of the country
- Making education relevant to the present and future needs.
- Softening the subject boundaries-integrated knowledge and the joy of learning.
- The child is the constructor of knowledge

The new books are produced based on three fundamental approaches namely.

Constructive approach, **Spiral** Approach and **Integrated** approach. The learner is encouraged to think, engage in activities, masters skills and competencies. The materials presented in these books are integrated with values. The new books are not examination oriented in their nature. On the other hand they help the learner in the all round development of his/her personality, thus help him/her become a healthy member of a healthy society and a productive citizen of this great country India.

The most important objectives of teaching language are listening, speaking, reading, writing and reference work. These skills have been given a lot of importance in all the language textbooks. Along with the inculcation of these skills, fundamental grammar, opportunities for learners to appreciate beauty and imbibe universal life values have been integrated in language textbooks. When learners master these competencies, they would stop studying textbooks for the sake of passing examinations. In order to help learners master these competencies, a number of paired and group activities, assignments and project work have been included in the textbooks. It is expected that these activities would help learner master communicative skills. Ultimately, it is expected that students master the art of learning to learn and make use of these competencies in real life.

A few works of some writers and poets have been included in these textbooks. The textbook society is extremely grateful to them for giving their consent for the inclusion of these pieces in the textbooks.

Prof. G S Mudambadithaya
Coordinator
Curriculum Revision and Textbook Preparation
Karnataka Textbook Society®
Bengaluru - 85

Nagendra Kumar
Managing Director
Karnataka Textbook Society®
Bengaluru - 85

مقدمہ

قومی تعلیمی پالیسی 2005 کے تحت ہائر پرائمری اور ہائی اسکول کے لئے عربی کو زبان سوم کے نصاب میں شامل کرنے کی غرض سے محکمہ دُرسی کتب سوسائٹی بنگلور نے تعلیمی سال 2010-11 سے جماعت ششم تا دہم "عربی زبان سوم" کی کتابیں لکھوانے کا یہ سلسلہ شروع کیا ہے۔

زیر نظر کتاب "روح الادب" جماعت دہم کیلئے عربی بحیثیت تیسری زبان پیش خدمت ہے۔ یہ کتاب طلباء کے معیار کو پیش نظر رکھ کر ترتیب دی گئی ہے تاکہ طلباء اس مرحلہ میں تفہیم و اظہار پر قادر ہو سکیں۔

ہندوستان ایک ایسا ملک ہے جہاں مختلف مذاہب مختلف زبانیں، مختلف رنگ و نسل کی اقوام آپس میں مل جل کر رہتی ہیں۔ اور یہ اس کی ایک امتیازی شان ہے۔ اس ملک کیلئے عربی زبان کبھی بھی ایک اجنبی زبان نہیں رہی کرناٹک میں تو عربی مدارس کا ایک جال سا بچھ گیا ہے جہاں طلبہ اس زبان سے ہر آن بہرہ مند ہوتے رہتے ہیں۔

دسویں جماعت کیلئے زبان سوم کی یہ درسی کتاب تین حصوں پر مشتمل ہے نثری اسباق، نظم کے اسباق، اور آخر میں قواعد اور ہر درس کے آخر میں سوالات کے عربی جوابات مطلوب ہیں نیز واحد کی جمع اور جمع کی واحد بنانے اور اعداد کی ترتیب خانہ پوری کرنے اور آخر میں عربی الفاظ کو اپنے جملوں میں استعمال کرنے کی ہدایات نیز سبق کا خلاصہ اپنے الفاظ میں لکھنے کی بات کہی گئی ہے۔ تاکہ طلبہ اس مرحلے میں عربی زبان دانی کی ساتھ ساتھ قواعد سے بھی واقف ہوں۔ اور عربی میں لکھنے، بولنے اور عربی عبارت کو سمجھنے کی ان میں صلاحیت پیدا ہو سکے جہاں تک اس کتاب کے مندرجات و مضمولات کا تعلق ہے ان کے مطالعہ سے طلبہ میں قومی یکجہتی، حب الوطنی، سچائی، ایمان داری اور بلند اخلاق کے جذبات پروان چڑھیں گے۔

چیرمین وارا کین

تھرڈ لائونگ عربک ٹکسٹ بک

مجلس نظر ثانی برائے نصابی کتاب

صدر مجلس

پروفیسر برگوراما چندرپتا: مجلس نظر ثانی برائے ریاضی نصابی کتاب، کرناٹک ٹیکسٹ بک سوسائٹی (رجسٹر) بنگلورو-85

مجلس نظر ثانی

صدر: محترمہ اسماء سلطانہ، لکچرر، گورنمنٹ (عربک) پی یو کالج، سوپر مارکیٹ، کلبرگی-585101

اراکین

جناب آر۔ لیس انعامدار، میر معلم، انجمن عربک اسکول، کولہار، بسونا باگیواڑی تعلق، ضلع وجے پورہ۔

جناب شا کر حسین، پرنسپال، انجمن عربک کالج، انڈی، ضلع وجے پورہ۔

ڈاکٹر جاوید خاں، لکچرر، نیشنل جونیور کالج، درگاہ روڈ، کلبرگی۔

جناب حفیظ اللہ، معاون معلم، عربک ہائی اسکول منڈیکل، ضلع چکبالاپور۔

اعلیٰ مجلس نظر ثانی

ڈاکٹر آر۔ محمد عمری، اسوسیٹ پروفیسر، وی بی جی ڈی ہوم سائنس کالج شیشادھری روڈ، بنگلورو-560 001

ڈاکٹر اہی فدائی، # 1616 IV کراس شیوارامیالے آؤٹ، بی بی آر III بلاک، کلیان نگر پوسٹ بنگلورو-43

میر صلاح کار

شری نرسمہیا، مینیجنگ ڈائریکٹر، کرناٹک ٹیکسٹ بک سوسائٹی (رجسٹر) بنگلورو-85

شری میتھی سی۔ ناگامنی، اسٹنٹ ڈائریکٹر، کرناٹک ٹیکسٹ بک سوسائٹی (رجسٹر) بنگلورو-85

پروگرام کوآرڈینیٹر

شری پانڈورنگا

سینئر اسٹنٹ ڈائریکٹر، کرناٹک ٹیکسٹ بک سوسائٹی (رجسٹر) بنگلورو-85

ಪರಿಷ್ಕರಣೆ ಕುರಿತು

ಒಂದರಿಂದ ಹತ್ತನೇ ತರಗತಿಯ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಪ್ರಕಟಗೊಂಡ ಸಾರ್ವಜನಿಕ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳನ್ನು ಗಮನಿಸಿ ಮಾನ್ಯ ಮುಖ್ಯಮಂತ್ರಿಯವರೂ ಅರ್ಥಸಚಿವರೂ ಆಗಿರುವ ಶ್ರೀ ಸಿದ್ದರಾಮಯ್ಯನವರು ತಮ್ಮ ೨೦೧೪-೧೫ ರ ಬಜೆಟ್‌ನಲ್ಲಿ ತಜ್ಞರ ಸಮಿತಿಯನ್ನು ರಚಿಸುವ ಘೋಷಣೆ ಮಾಡಿದರು. ತಜ್ಞರು ಅನುಸರಿಸಬೇಕಾದ ಮೂಲ ಆಶಯವನ್ನು ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದರು: “ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಸಾಮಾಜಿಕ ಸಾಮರಸ್ಯ, ನೈತಿಕಮೌಲ್ಯಗಳು, ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವವಿಕಸನ, ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಮತ್ತು ವೈಚಾರಿಕ ಮನೋಭಾವ, ಜಾತ್ಯತೀತತೆ ಮತ್ತು ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಬದ್ಧತೆಗಳಿಗೆ ಅನುವಾಗುವಂತೆ ತಜ್ಞರ ಸಮಿತಿಯನ್ನು ಪುನರ್ ರಚಿಸಲಾಗುವುದು” ಇದು ಬಜೆಟ್ ಭಾಷಣದಲ್ಲಿ ಸಾದರಪಡಿಸಿದ ಆಶಯ.

ಆನಂತರ ಶಿಕ್ಷಣ ಇಲಾಖೆಯು ಒಂದರಿಂದ ಹತ್ತನೇ ತರಗತಿಯವರೆಗಿನ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಪರಿಷ್ಕರಣೆಗಾಗಿ ೨೨ ಸಮಿತಿಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿ ದಿನಾಂಕ: ೨೪.೧೧.೨೦೧೪ ರಂದು ಆದೇಶಹೊರಡಿಸಿತು. ಈ ಸಮಿತಿಗಳು ವಿಷಯವಾರು ಮತ್ತು ತರಗತಿವಾರು ಮಾನದಂಡಕ್ಕನುಗುಣವಾಗಿ ರಚಿತವಾದವು. ವಿವಿಧ ಪಠ್ಯವಿಷಯಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ತಜ್ಞರು, ಅಧ್ಯಾಪಕರು ಈ ಸಮಿತಿಗಳಲ್ಲಿದ್ದಾರೆ. ಈಗಾಗಲೇ ಲಿಖಿತವಾಗಿ ಬಂದಿರುವ ಅನೇಕ ಆಕ್ಷೇಪಗಳು ಮತ್ತು ವಿಶ್ಲೇಷಣೆಗಳನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿ, ತಪ್ಪು ಒಪ್ಪುಗಳ ಬಗ್ಗೆ ನಿರ್ಣಯಿಸಿ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಪರಿಷ್ಕರಿಸುವ ಹೊಣೆಹೊತ್ತ ಈ ಸಮಿತಿಗಳಿಗೆ ‘ಅಗತ್ಯವಿದ್ದಲ್ಲಿ ಪಠ್ಯವಸ್ತುವನ್ನು ಪರಿಷ್ಕರಿಸಿ ನಂತರ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಪರಿಷ್ಕರಿಸುವ’ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯವನ್ನು ೨೪.೧೧.೨೦೧೪ರ ಆದೇಶದಲ್ಲೇ ನೀಡಲಾಗಿತ್ತು. ಆನಂತರ ೧೯.೦೯.೨೦೧೫ ರಂದು ಹೊಸ ಆದೇಶ ಹೊರಡಿಸಿ ‘ಅಗತ್ಯವಿದ್ದಲ್ಲಿ ಪುನರ್ ರಚಿಸುವ’ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯವನ್ನು ನೀಡಲಾಯಿತು. ಹೀಗೆ ಸಮಗ್ರ ಪರಿಷ್ಕರಣೆಗೊಂಡ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ೨೦೧೬-೧೭ ರ ಬದಲು ೨೦೧೭-೧೮ನೇ ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ಜಾರಿಗೊಳಿಸಲಾಗುವುದೆಂದು ಇದೇ ಆದೇಶದಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸಲಾಯಿತು.

ಅನೇಕ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳೂ ಸಂಘಟನೆಗಳೂ ಸ್ವಯಂಪ್ರೇರಿತರಾಗಿ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಮಾಹಿತಿದೋಷ, ಆಶಯದೋಷಗಳನ್ನು ಪಟ್ಟಿಮಾಡಿ ಶಿಕ್ಷಣ ಸಚಿವರಿಗೆ, ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕ ಸಂಘಕ್ಕೆ ಕಳುಹಿಸಿದ್ದರು. ಅವುಗಳ ಪರಿಶೀಲನೆಮಾಡಿದ್ದಲ್ಲದೆ, ಸಮಿತಿಗಳಾಚೆಗೆ ಅನೇಕ ಸಂವಾದಗಳನ್ನು ಏರ್ಪಡಿಸಿ ವಿಚಾರ ವಿನಿಮಯ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದೇವೆ. ಪ್ರಾಥಮಿಕ ಮತ್ತು ಪ್ರೌಢಶಾಲಾ ಅಧ್ಯಾಪಕರ ಸಂಘಗಳ ಜೊತೆ ಚರ್ಚಿಸಿದ್ದಲ್ಲದೆ ಪ್ರಶ್ನಾವಳಿ ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಿ ಅಧ್ಯಾಪಕರಿಗೆ ನೀಡಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಲಾಗಿದೆ. ಅಧ್ಯಾಪಕರು, ವಿಷಯಪರಿವೀಕ್ಷಕರು ಮತ್ತು ಡಯಟ್ ಪ್ರಾಂಶುಪಾಲರ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಸಭೆಗಳನ್ನು ನಡೆಸಿ ವಿಶ್ಲೇಷಣಾತ್ಮಕ ಅಭಿಮತಗಳನ್ನು ಪಡೆಯಲಾಗಿದೆ. ವಿಜ್ಞಾನ, ಸಮಾಜವಿಜ್ಞಾನ, ಗಣಿತ, ಭಾಷೆ ಸಾಹಿತ್ಯಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ತಜ್ಞರಿಗೆ ಮೊದಲೇ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಕಳುಹಿಸಿ ಆನಂತರ ಸಭೆ ನಡೆಸಿ ಚರ್ಚಿಸಲಾಗಿದೆ. ಮಹಿಳಾ ಸಂಘಟನೆ ಹಾಗೂ ವಿಜ್ಞಾನ ಸಂಬಂಧಿ ಸಂಸ್ಥೆಗಳನ್ನು ಆಹ್ವಾನಿಸಿ ಚಿಂತನೆ ನಡೆಸಲಾಗಿದೆ. ಹೀಗೆ ಎಲ್ಲಾ ಮೂಲಗಳಿಂದ ಪಡೆದ ಅವಿವಿಧ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಅಗತ್ಯವಿದ್ದಂತೆ ಪರಿಷ್ಕರಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಬಹುಮುಖ್ಯವಾದ ಇನ್ನೊಂದು ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಹೇಳಬೇಕು. ಕೇಂದ್ರೀಯ ಶಾಲಾ (ಎನ್.ಸಿ.ಇ.ಆರ್.ಟಿ) ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಜೊತೆ ರಾಜ್ಯದ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ತೌಲನಿಕವಾಗಿ ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಿ ಸಲಹೆಗಳನ್ನು ನೀಡಲು ವಿಜ್ಞಾನ, ಗಣಿತ ಮತ್ತು ಸಮಾಜವಿಜ್ಞಾನಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ತಜ್ಞರ ಮೂರು ಸಮಿತಿಗಳನ್ನು ರಚಿಸಲಾಯಿತು. ಈ ಸಮಿತಿಗಳು ನೀಡಿದ ತೌಲನಿಕ ವಿಶ್ಲೇಷಣೆ ಮತ್ತು ಸಲಹೆಗಳನ್ನು ಆಧರಿಸಿ ರಾಜ್ಯ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಗುಣಮಟ್ಟವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಲಾಗಿದೆ. ಕೇಂದ್ರೀಯ ಶಾಲಾ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳಿಗಿಂತ ನಮ್ಮ ರಾಜ್ಯದ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಗುಣಮಟ್ಟ ಕಡಿಮೆಯಾಗದಂತೆ ಕಾಯ್ದುಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ. ಜೊತೆಗೆ ಆಂಧ್ರ, ತಮಿಳುನಾಡು, ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರ ರಾಜ್ಯಗಳ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಜೊತೆ ನಮ್ಮ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಇನ್ನೊಂದು ಸ್ಪಷ್ಟನೆಯನ್ನು ನೀಡಲು ಬಯಸುತ್ತೇನೆ. ನಮ್ಮ ಸಮಿತಿಗಳು ಮಾಡಿರುವುದು ಪರಿಷ್ಕರಣೆಯೇ ಹೊರತು ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಸಮಗ್ರ ರಚನೆಯಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ಈಗಾಗಲೇ ರಚಿತವಾಗಿರುವ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಸ್ವರೂಪಕ್ಕೆ ಎಲ್ಲಿಯೂ ಧಕ್ಕೆಯುಂಟುಮಾಡಿಲ್ಲ. ಲಿಂಗತ್ವ ಸಮಾನತೆ, ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಪ್ರಾತಿನಿಧ್ಯ, ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸಮಗ್ರತೆ, ಸಮಾನತೆ, ಸಾಮಾಜಿಕ ಸಾಮರಸ್ಯಗಳ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಪರಿಷ್ಕರಣೆಗಳು ನಡೆದಿವೆ. ಹೀಗೆ ಪರಿಷ್ಕರಿಸುವಾಗ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಪಠ್ಯಕ್ರಮ ಚೌಕಟ್ಟು ಮತ್ತು ರಾಜ್ಯ ಪಠ್ಯಕ್ರಮ ಚೌಕಟ್ಟುಗಳನ್ನು ಮೀರಿಲ್ಲವೆಂದು ತಿಳಿಸಬಯಸುತ್ತೇವೆ, ಜೊತೆಗೆ ನಮ್ಮ ಸಂವಿಧಾನದ ಆಶಯಗಳನ್ನು ಅನುಸರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಸಮಿತಿಗಳು ಮಾಡಿದ ಪರಿಷ್ಕರಣೆಯನ್ನು ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಪರಿಶೀಲಿಸಲು ವಿಷಯವಾರು ಉನ್ನತ ಪರಿಶೀಲನಾ ಸಮಿತಿಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡೆದು ಅಳವಡಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಹೀಗೆ ಕ್ರಮಬದ್ಧವಾಗಿ ನಡೆದ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ತಮ್ಮನ್ನು ತಾವು ಸಂಪೂರ್ಣ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಂಡ ೨೨ ಸಮಿತಿಗಳ ಅಧ್ಯಕ್ಷರು ಮತ್ತು ಸದಸ್ಯರನ್ನು ಹಾಗೂ ಉನ್ನತ ಪರಿಶೀಲನಾ ಸಮಿತಿಯ ಸಮಸ್ತರನ್ನು ಕೃತಜ್ಞತೆಯಿಂದ ನೆನೆಯುತ್ತೇವೆ. ಅಂತೆಯೇ ಸಮಿತಿಗಳ ಕೆಲಸ ಸುಗಮವಾಗಿ ನಡೆಯುವಂತೆ ವ್ಯವಸ್ಥೆಮಾಡಲು ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಾಗಿ ನಿಷ್ಠೆಯಿಂದ ದುಡಿದ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕ ಸಂಘದ ಎಲ್ಲಾ ಅಧಿಕಾರಿಗಳನ್ನೂ ನೆನೆಯುತ್ತೇವೆ. ಸಹಕರಿಸಿದ ಸಿಬ್ಬಂದಿಗೂ ನಮ್ಮ ವಂದನೆಗಳು. ಅಭಿಪ್ರಾಯ ನೀಡಿ ಸಹಕರಿಸಿದ ಸರ್ವ ಸಂಘಟನೆಗಳು ಮತ್ತು ತಜ್ಞರಿಗೆ ಧನ್ಯವಾದಗಳು.

(ನರಸಿಂಹಯ್ಯ)

ವ್ಯವಸ್ಥಾಪಕ ನಿರ್ದೇಶಕರು
ಕರ್ನಾಟಕ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕ ಸಂಘ (ರಿ)
ಬೆಂಗಳೂರು-೮೫

(ಪ್ರೊ. ಬರಗೂರು ರಾಮಚಂದ್ರಪ್ಪ)

ಸರ್ವಾಧ್ಯಕ್ಷರು
ರಾಜ್ಯ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕ ಪರಿಷ್ಕರಣಾ ಸಮಿತಿ
ಕರ್ನಾಟಕ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕ ಸಂಘ (ರಿ)
ಬೆಂಗಳೂರು-೮೫

فهرس الموضوعات (حصّة النشر)

رقم الصفحة	الموضوعات	رقم الدرس	رقم
1 - 4	آداب المعاشرة من القرآن الكريم	الدرس الاول	١
5 - 8	من احاديث الرسول ﷺ	الدرس الثاني	٢
9 - 12	كل مايفعله الله خير	الدرس الثالث	٣
13 - 16	خصائص الحيوانات	الدرس الرابع	٤
17 - 21	السلطان تيبو	الدرس الخامس	٥
22 - 24	الكنز الثمين	الدرس السادس	٦
25 - 28	الحياة والموت	الدرس السابع	٧
29 - 34	المستشفى العام	الدرس الثامن	٨
35 - 38	هل تعاهدني على ترك الكذب	الدرس التاسع	٩
39 - 41	الدكتور امبيدكر	الدرس العاشر	١٠
42 - 44	فراصة بيربل	الدرس الحادى عشر	١١
45 - 48	الأمثال والحكم	الدرس الثاني عشر	١٢
49 - 51	الفكاهات والا ضاحيك	الدرس الثالث عشر	١٣

قسم النظم

رقم الصفحة	الموضوعات	رقم الدرس	رقم
53- 56	المناجاة	الدرس الاول	١
57 - 58	نشيدا استقبال الرسول ﷺ	الدرس الثاني	٢
59 - 61	هند العزیزة لی وطن	الدرس الثالث	٣
62 - 64	شرُّ و خیرُ	الدرس الرابع	٤
65 - 67	خير جليس في الزمان كتاب	الدرس الخامس	٥
68 - 70	من جدّ وجد	الدرس السادس	٦

72-87

حصّة القواعد

الموضوعات	رقم	الموضوعات	رقم
اسم تفضيل كإعلان	٤	كلمة اوراس کے اقسام	١
صفت مشبه كإعلان	٨	اسمائے مشتقہ	٢
اسم فاعل اور صفت مشبه كإفراق	٩	اسم فاعل كإعلان	٣
اسم مبالغہ كإعلان	١٠	اسم مفعول كإعلان	٤
تفصیلی تمرینات	١١	اسم ظرف كإعلان	٥
ذخیرہ الفاظ ومعانی	١٢	اسم آلہ كإعلان	٦



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الدَّرْسُ الْاَوَّلُ

آداب المعاشرة

من القرآن الكريم



- ١ . وَآتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمَسْكِينِ وَابْنَ السَّبِيلِ وَلَا تُبَذِّرْ تَبْذِيرًا، إِنَّ الْمَبْذُورِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيَاطِينِ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا .
(الاسراء. ٢٦، ٢٧)
- ٢ . وَلَا تَقْرُبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا .
(الاسراء. ٣٤)
- ٣ . وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كِلْتُمْ وَزَنُوبًا لِّقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا .
(الاسراء. ٣٥)
- ٤ . وَلَا تَبْخُسُوا النَّاسَ أَمْثِيَاءَ هُمْ وَلَا تَعْتَوْفَىٰ الْأَرْضِ مُمْسِدِينَ
(الاسراء. ١٨٣)
- ٥ . يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن جَاءَكُمْ فَاسِقٌ مِّن بَنِي فَتَنِيئُوا أَن تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتُصِيبُوا عَلَىٰ مَا فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ .
(الحجرات. ٦)

٦. إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

(الحجرات. ١٠)

٤. يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرَكُمُ مِنْ قَوْمٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ وَلَا نِسَاءً مِنْ نِسَاءِ عَسَىٰ أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِنْهُنَّ وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِاللِّقَابِ بئس الاسم الفسوق بعد الإيمان ومن لم يتب فأولئك هم الظالمون

(الحجرات. ١١)

٨. يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِمَّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبَ بَعْضُكُم بَعْضًا أَيَحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ ط وَاتَّقُوا اللَّهَ ط إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَحِيمٌ

(الحجرات. ١٢)

٩. يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنَ أَشْيَاءٍ إِنْ تُبَدَّلَ لَكُمْ تَسْؤُكُمْ

(المائدة. ١٠١)

١٠. وَإِذْ حُيِّبْتُمْ بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوا بِأَحْسَنَ مِنْهَا أَوْ رُدُّوهَا ط إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا

(النساء. ٨٦)

I حل المفردات:

أدب (جمع آداب)	=	آداب، اصول	،	المعاشرة	=	سماج، معاشره
ذا القربى	=	قربى رشتہ دار	،	ابن السبيل	=	مسافر
لَا تُبَدِّرُ	=	فضول خرچی نہ کر	،	اخوان (واحد أخ)	=	بھائی
		اسراف نہ کر				
كُفُورًا	=	ناشکرا	،	لَا تَقْرُبُوا	=	قريب نہ جاؤ

پورا کرو =	أَوْفُوا	،	یہاں تک کہ وہ سن بلوغت کو پہنچے =	حتى يُبْلَغَ أَشَدَّهُ
پوچھا جائے گا =	مَسْئُولًا	،	عہد، وعدہ =	عهد
صحیح ترازو =	القسطاس المستقیم	،	ناپ =	الکیل
تجاوز نہ کرو =	لَا تَعْتُوا	،	نہ گھٹاؤ =	لَا تَبْخَسُوا
تحقیق کر لو، جانچ لو =	فَتَبَيَّنُوا	،	فساد مچاتے ہوئے =	مفسدین
مذاق نہ کرے =	لَا يَسْخَرُ	،	پس صلح کرو =	فاصْلِحُوا
مت پکارو =	لَا تَنَابَزُوا	،	نہ کوسو =	لَا تَلْمِزُوا
بہت پرہیز کرو، بچو =	اجْتَنِبُوا كَثِيرًا	،	جو توبہ نہ کرے =	مَنْ لَمْ يَتُبْ
گناہ =	اِثْمٌ	،	گمان =	الظن
پس تم اس کو کراہت محسوس کرو گے۔ =	فَكَرِهْتُمُوهُ	،	ٹوہ میں مت لگو =	لَا تَجَسَّسُوا
اگر اس کا راز تمہارے اوپر کھل جائے =	إِنْ تَبَدَّلْ لَكُمْ	،	جاسوسی نہ کرو =	لَا تَسْتَلُوا
سوال نہ کرو =	سؤال	،	سوال نہ کرو =	سؤال
تمہیں برا لگے =	اِذَا حِيَّتُمْ	=	تمہیں برا لگے =	تسوكم

II: أَجِبْ عَنِ الْاِسْئَلَةِ الْاَلَيْتِيَةِ بِالْعَرَبِيَّةِ (ان سوالات کے جواب عربی میں دو)۔

۱. مَنْ هُمْ اِخْوَانُ الشَّيَاطِينِ؟
۲. اَيُّ شَيْءٍ كَانَ مَسْئُولًا؟
۳. مَاذَا قَالَ الْقُرْآنُ عَنِ الظَّنِّ وَالْغَيْبَةِ؟
۴. كَيْفَ يَكُونُ الْمُؤْمِنُونَ؟

۵. مَاذَا قَالَ الْقُرْآنُ عَنْ نَبَأِ الْفَاسِقِ؟

III: ترجمہ الی اللّٰغة العربیة (ان جملوں کا عربی میں ترجمہ کرو)۔

- ۱۔ کوئی قوم کسی قوم کا مذاق نہ اڑائے۔
- ۲۔ رشتہ دار مسکین اور مسافر کے حق ادا کرو۔
- ۳۔ ناحق یتیم کے مال کے قریب نہ پھٹکو۔
- ۴۔ مومن آپس میں بھائی بھائی ہیں۔
- ۵۔ جو توبہ نہ کرے تو وہ ظالموں میں سے ہے۔

IV: إِمْلَأِ الْفُرَاغَ. (خالی جگہوں میں بھرتی کرو)

۱. اتِ حَقَّهُ وَالْمَسْكِينِ وَلَا تُبَدِّرْ
- إِنَّ الْمُبَدِّرِينَ كَانُوا وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ
۲. وَلَا تَبْخُسُوا أَشْيَانَهُمْ وَلَا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ
۳. أَوْفُوا الْكَيْلَ وَزِنُوا الْمُسْتَقِيمَ
- ذَلِكَ خَيْرٌ تَأْوِيلًا
۴. لَا تَسْأَلُوا عَن إِنْ تُبَدِّلَكُمْ
۵. إِذَا حُيِّتُمْ فَحَيُّوا مِنْهَا.

V: كَوِّنْ خَمْسَ جُمَلٍ مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ.

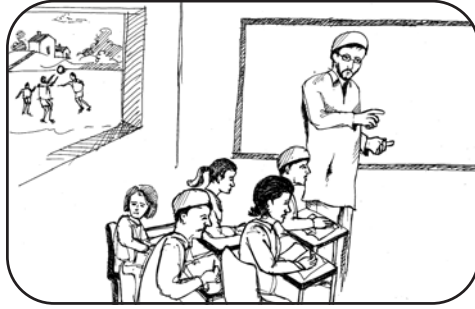
إِخْوَةٌ . النَّاسِ . النِّسَاءِ . الظُّنُّ . قَوْمٌ

VI: احْفَظِ الْآيَاتِ الْمَذْكُورَةَ عَنْ ظَهْرِ قَلْبٍ



سبق ٢:.....أَلَدَّرْسُ الثَّانِي

مِنْ أَحَادِيثِ الرَّسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ



١. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ . وَمَنْ كَانَ يَوْمًا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يُؤْذِ جَارَهُ . وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ ."
(بخارى و مسلم)

٢. عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ إِنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَيُّ الْإِسْلَامِ خَيْرٌ؟" قَالَ: "تُطْعِمُ الطَّعَامَ وَتَقْرَأُ السَّلَامَ عَلَيَّ مِنْ عَرَفْتُ وَمَنْ لَمْ تَعْرِفْ ."
(بخارى و مسلم)

٣. عَنْ أَنَسِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "وَ الَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا يُؤْمِنُ عَبْدٌ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ ."
(بخارى و مسلم)

٤. عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا يَرْحَمُ اللَّهُ مَنْ لَا يَرْحَمُ النَّاسَ ."
(بخارى و مسلم)

٥. عن أبي هريرة رضى الله عنه قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:
 ”أَفْضَلُ الْمُؤْمِنِينَ إِيمَانًا أَحْسَنُهُمْ خُلُقًا.“
 (ابوداؤد والدارمى)
٦. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَأَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:
 ”أَيُّ النَّاسِ أَكْرَمُ؟“ قَالَ: ”أَكْرَمُهُمْ عِنْدَ اللَّهِ اتَّقَاهُمْ.“
 (بخارى ومسلم)
٧. عَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:
 ”التَّاجِرُ الصَّدُوقُ الْأَمِينُ مَعَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ.“
 (ترمذى، دارمى، دارقطنى)
٨. عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 أَيُّ الْمُسْلِمِينَ أَفْضَلُ؟ قَالَ: ”مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ.“
 (متفق عليه)
٩. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:
 ”إِذَا مَاتَ الْإِنْسَانُ انْقَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهُ إِلَّا مِنْ ثَلَاثٍ: صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ
 أَوْ وَكِدٍ صَالِحٍ يَدْعُوهُ.“
 (مسلم)
١٠. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:
 ”آيَةُ الْمُنَافِقِ ثَلَاثٌ إِذَا حَدَّثَ كَذَبَ وَ إِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ وَ إِذَا أُوتِيَ مَخَانَ.“
 (بخارى)
١١. عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:
 ”لَيْسَ مِنَّا مَنْ لَمْ يَرْحَمْ صَغِيرَنَا وَ لَمْ يُؤَقِرْ كَبِيرَنَا وَ لَمْ يَأْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَ لَمْ يَنْهَ
 عَنِ الْمُنْكَرِ.“
 (ترمذى)
١٢. عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 يَقُولُ: ”لَيْسَ الْمُؤْمِنُ الَّذِي يَشْبَعُ وَ جَارُهُ جَائِعٌ إِلَى جَنْبِهِ.“
 (بيهقى)

.....

الحديث : هُوَ قَوْلُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْفَعَلَهُ أَوْ تَقَرَّرِيْرُهُ .
 الصَّحَابِيُّ : هُوَ مَنْ لَقِيَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ رَأَاهُ فِي حَيَاتِهِ مُؤْمِنًا بِهِ
 التَّابِعِيُّ : هُوَ مَنْ لَقِيَ الصَّحَابِيَّ أَوْ رَأَاهُ فِي حَيَاتِهِ فِي حَالَةِ الْإِسْلَامِ .

حل المفردات:

ان میں سب سے اچھا	=	أَحْسَنُهُمْ	،	پس عزت کرے	=	فليكرم
رحم نہیں کرتا	=	لَا يَرْحَمُ	،	مہمان	=	ضَيْفٌ (ج) ضَيْوْفٌ
کونسا	=	أَيُّ	،	تکلیف نہ دے	=	فَلَا يُؤْذِ
محفوظ رہے	=	سَلِمَ	،	اپنے پڑوسی کو	=	جَارَهُ
کٹ گیا، ختم ہو گیا	=	انقطع	،	پس کہے	=	فليقل
جب بات کرے	=	اذا حدث	،	یا خاموش رہے	=	او ليصمت
امانت رکھی جائے	=	أُوْتِمِنَ	،	کھلاؤ	=	تُطْعَمُ
خیانت کیا	=	خَانَ	،	قسم اس ذات کی جس	=	وَالَّذِي نَفْسِي
				کے ہاتھ میری جان ہے		بيده
عزت کرتا ہے	=	يُوقِرُ	،	ہمارے چھوٹے	=	صَغِيرِنَا
بھوکا	=	جَائِعٌ	،	سیر ہو کر کھاتا ہے	=	يَشْبَعُ
				اسکے پہلو یا پڑوس میں	=	جنبه

التمرينات

I: أجب عن الأسئلة الآتية في جملة أو جملتين (أحد جملتين) (جواب دو)

(الف)

1. ما الحديث؟

- ٢ . مَنْ هُوَ الصَّحَابِيّ؟
- ٣ . مَنْ هُوَ التَّابِعِيّ؟
- ٤ . أَيُّ الْمُسْلِمِينَ أَفْضَلُ؟
- ٥ . أَيُّ الْإِسْلَامِ خَيْرٌ؟ اذْكَرْ حَدِيثَ الرَّسُولِ ﷺ عَنْهُ؟

(ب)

أجب عن الأسئلة الآتية في عبارة ليست أقل من ثلاثة اسطر .

- ١ . ماذا قال رسول الله عليه وسلم عن الضيف والجار؟
- ٢ . أي الأعمال لا ينقطع ثوابه عن الإنسان؟
- ٣ . ماهي علامات المنافق؟
- ٤ . اذكر خمسة احاديث الرسول صلعم التي توجد في هذا الكتاب

II: املاء الفراغ بكلمة مناسبة (مناسب كلمات سے خانہ پری کرو)

- ١ . التاجر مع النبيين و الصديقين و الشهداء
- ٢ . ليس منا من لم صغيرنا ولم يوقر
- ٣ . لا يرحم من لا يرحم
- ٤ . من كان يؤمن بالله واليوم الآخر
- ٥ . ليس المؤمن الذي وجاره جائع

III: احفظ الأحاديث المذكورة عن ظهر القلب



سبق ٣:.....الدرس الثالث

كُلُّ مَايَفْعَلُهُ اللَّهُ خَيْرٌ



سَافَرَ أَحَدُ الْعُلَمَاءِ الصَّالِحِينَ فِي الزَّمَنِ الْمَاضِي وَ أَخَذَ مَعَهُ دَيْكًا يُوقِظُهُ فِي الْفَجْرِ
لِلصَّلَاةِ، وَ كَلْبًا يَحْرُسُهُ مِنَ اللُّصُوفِ وَ حِمَارًا يَحْمِلُ عَلَيْهِ كُتُبَهُ وَ مَاءَهُ وَ طَعَامَهُ ،
وَ عِنْدَ غُرُوبِ الشَّمْسِ وَصَلَ إِلَى قَرْيَةٍ مِنَ الْقُرَى وَ أَرَادَ أَنْ يَقْضِيَ لَيْلَتَهُ فِي تِلْكَ الْقَرْيَةِ .
فَلَمْ يَقْبَلْهُ أَحَدٌ ضَيْفًا عِنْدَهُ فَتَرَكَ الْقَرْيَةَ وَ مَكَثَ لَيْلَتَهُ تَحْتَ شَجَرَةٍ خَارِجِ الْقَرْيَةِ فِي
حَقْلِ مِنَ الْحَقُولِ .

وَ فِي آثَاءِ اللَّيْلِ أَتَى الثَّعْلَبُ فَأَكَلَ الدَيْكَ وَ قَالَ الْعَالِمُ الصَّالِحُ كُلُّ مَايَفْعَلُهُ اللَّهُ
خَيْرٌ وَ بَعْدَ قَلِيلٍ أَتَى ذئبٌ فَقَتَلَ الْكَلْبَ فَقَالَ كُلُّ مَايَفْعَلُهُ اللَّهُ خَيْرٌ . ثُمَّ أَتَى نَمْرًا فَقَطَعَ
رُقْبَةَ الْحِمَارِ وَ أَكَلَهُ فَقَالَ كُلُّ مَايَفْعَلُهُ اللَّهُ خَيْرٌ .

وَفِي الْفَجْرِ سَمِعَ الْعَالِمُ الصَّالِحُ صِيَا حًا شَدِيدًا أَفَى الْقَرْيَةِ فَسَأَلَ عَمَّا حَدَّثَ وَعَلِمَ
أَنَّ اللَّصُوصَ وَالْأَعْدَاءَ هَا جَمُوعًا الْقَرْيَةَ تِلْكَ اللَّيْلَةَ وَسَرَقُوا مَوَاشِيَهَا وَنَهَبُوا أَمْوَالَهَا
وَقَتَلُوا كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ .

فَحَمِدَ الْعَالِمُ الصَّالِحُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا وَعَرَفَ أَنَّهُ لَوْ قَبِلَ ضَيْفًا فِي الْقَرْيَةِ تِلْكَ
الَّيْلَةَ لَحَدَّثَ لَهُ مَا حَدَّثَ لِأَهْلِهِ وَلَوْ بَقِيَ الدِّيكُ وَالْكَلْبُ وَالْحِمَارُ لَسَمِعَ اللَّصُوصُ
صِيَا حَ الدِّيكِ وَنَبَاحَ الْكَلْبِ وَنَهَيْقَ الْحِمَارِ لِحَضْرُوَائِهِ خَارِجَ الْقَرْيَةِ وَقَتَلُوهُ فَلِذَا
قَالَ كَعَادَتِهِ : ”كُلُّ مَا يَفْعَلُهُ اللَّهُ خَيْرٌ“ .

المفردات:

سافر	=	سفر کیا	،	مکتھ	=	وہ ٹھہرا
دیک	=	مرغا	،	خارج القرية	=	قریہ کے باہر
یوقظہ	=	جگائے اس کو	،	حقل (جمع - حقول)	=	کھیت
کلب (جمع - کلاب)	=	کتا	،	أثناء	=	درمیان
یحرس	=	وہ حفاظت کرتا ہے	،	النعلب	=	لومڑی
لِصٍّ (جمع - اللُصوص)	=	چور، ڈاکو	،	بعد قليل	=	تھوڑی دیر بعد
حمارًا	=	گدھا	،	ذئب	=	بھیڑیا
کتاب (جمع - کتب)	=	کتابیں	،	نمر	=	چیتا
وَصَلَ	=	وہ پہنچا	،	قتل	=	وہ قتل کیا، مار ڈالا
قرية من القرى	=	قریوں میں سے	،	قطع	=	وہ کاٹا
یقضی	=	گزارتا ہے	،	رقبة الحمار	=	گدھے کی گردن

فلم يقبله	=	قبول نہیں کیا اس کو	،	صياحاً	=	چینچ
ضيْفٌ (جمع- ضيوف)	=	مہمان	،	شديداً	=	سخت
ترك	=	وہ چھوڑا	،	فسأل	=	پھر اس نے پوچھا
عَمَّا حَدَّثَ	=	حادثہ کے بارے میں	،	عَدُوٌّ (جمع- اعداء)	=	دشمن
هاجموا	=	حملہ کئے	،	ماشية (جمع- مواشى)	=	چوپائے، جانور
نهبوا	=	وہ لوٹ لئے	،	نُباح	=	بھونکنا
نهيقٌ	=	گدھے کی آواز				

التمرينات

I: أجب عن الأسئلة الآتية .

۱. ماذا اخذ العالم الصالح معه حينما سافر؟
۲. لماذا مكث العالم خارج القرية في حقل؟
۳. ماذا قال العالم حينما ضاع الديك والكلب ، والحمار؟
۴. ماذا حدث في القرية؟
۵. ماذا كان يحدث للعالم لو بقي في القرية؟

II: أذكروا اضداد الكلمات الآتية . (ان کی ضد لکھئے)

بلدٌ	خارجٌ	عالم	خير	تحت
طعام	ليلٌ	اكل	حضر	عدُوٌّ

III: اذكروا جموع المفردات الآتية.

زمنٌ	كلب	لصٌ	كتابٌ	ذئبٌ
ضيْفٌ	شجرة	قرية	مال	حقلٌ

IV: إِمْلَأِ الْفَرَاغَ بِكَلِمَةٍ مَنَاسِبَةٍ (مناسب کلمات سے خانہ پُری کیجئے)

وفى أثناء الليل اتى فاكل وقال العالم.....

كُلَّ مَايَفْعَلُهُ اللَّهُ..... وبعء قليل

فقطع..... الحمارو اكله فقال كل ما

V: صل بين الألف والباء (الف اور ب میں مناسب جوڑ لگائیے)

ب

الف

1. أَحْذِ الْعَالِمَ مَعَهُ دِيكًا كل مايفعله الله خير

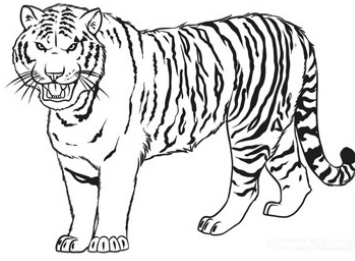
2. اخذ العالم معه كلبًا يحمل عليه متاعه

3. اخذ العالم معه حمارًا يوقظه فى الفجر

4. قال العالم كعادته يحرس من اللصوص

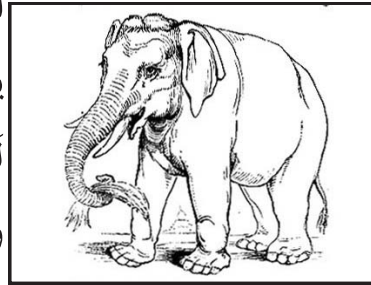


خَصَائِصُ الْحَيَوَانَاتِ



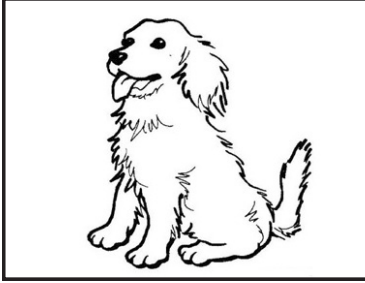
الأسدُ : الأسدُ من أكبر الحيواناتِ و أشرسها ، و هو أشبهُ بالقطِّ كثيراً ، وهو مُستديرُ العينين ، قويُّ الساقين ، أنيابه و مخالبه حادةٌ جداً ، يأخذُ بها فريسته و ياكلها ، لونه رمليٌّ و يزينُ عنقه لبداً يظهرُ بها جلالُ الأسد و جماله ، يسكنُ في الاجماتِ البعيدةِ و الجبالِ الكبيرةِ ، يغلبُ جميعَ الحيواناتِ و لا يقدرُ عليه أحدٌ منها ، و زبيرُ الأسدِ مُخيفٌ جداً و من طبائعِ الأسدِ القناعةُ ، و العُجبُ و الشجاعةُ ، وهو ينامُ في النهارِ و يخرجُ في الليلِ لحصولِ فريسته ، الأسدُ عظيمُ القوةِ يضربُ به المثلُ في الشجاعةِ و يُقالُ ، فلانٌ كالأسدِ .

الفيلُ : الفيلُ أكبرُ الحيواناتِ و أضخمُها ، يزيدُ ارتفاعه ثلاثة أمتارٍ و هو كبيرُ الرأسِ ، و قصيرُ العنقِ ، له عينانِ صغيرتانِ و أذنانِ عريضتانِ يسمعُ بها كثيراً ، و له أرجلٌ ضخيمةٌ كالعمودِ القويّةِ ، و هو ثخينُ الجلدِ ،



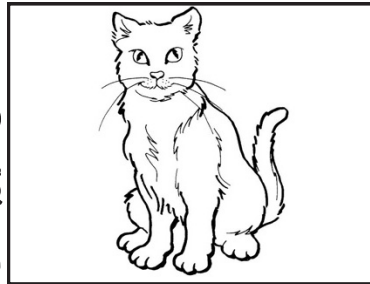
أَسْوَدُ اللَّوْنِ ، قَلِيلُ الشَّعْرِ ، ذَبْلُهُ قَصِيرٌ وَ دَقِيقٌ ، وَلَهُ نَابَانِ طَوِيلَتَانِ يَحْفِرُ بِهِمَا الْأَرْضَ وَيَقْتُلُ بِهِمَا عَدُوَّهُ ، وَمِنْ أَهَمِّ أَعْضَائِهِ خُرْطُومُهُ الَّذِي يَبْلُغُ الْأَرْضَ وَرُبَّمَا يَزِيدُ عَلَى مُتْرِينَ ، وَهُوَ بِمَنْزِلَةِ أَنْفِهِ وَيَدِهِ وَهُوَ غَلِيظٌ مَرِنٌ يَأْخُذُ بِهِ كُلَّ شَيْءٍ ، وَبِهِ يَأْكُلُ وَيَشْرَبُ ، وَ يَفْتَحُ الْبَابَ ، وَيَقْلَعُ الْأَشْجَارَ ، الْفِيلُ حَيْوَانٌ ذَكِيٌّ يَسْمَعُ وَيَفْهَمُ إِشَارَاتِ سَائِقِهِ يَرْكَبُهُ الْمُلُوكُ وَالْأُمَرَاءُ فِي الْهِنْدِ ، فِي الْمَرَائِبِ الْعَظِيمَةِ ،

الْكَلْبُ :



الْكَلْبُ حَيْوَانٌ أَمِينٌ يُحِبُّ صَاحِبَهُ وَيُطِيعُهُ ، وَهُوَ نَبِيءٌ جِدًّا ، يَحْرُسُ الْغَنَمَ وَالْمَنَازِلَ وَالْمَزَارِعَ ، وَقُوَّةُ شَامَتِهِ شَدِيدَةٌ ، حَتَّى أَنَّهُ يَشْمُ رَائِحَةَ الشَّيْءِ ، أَوِ الْحَيْوَانِ أَوْ الْإِنْسَانَ مِنْ بُعْدِ ثَلَاثَةِ أَمْيَالٍ . وَمِنْ شَامَتِهِ يَمَيِّزُ الْفَرَقَ بَيْنَ ذُو يَهٍ وَغَيْرِهِ ، وَلِذَا يَسْتَعْمِدُ الشَّرْطِيُّ الْيَوْمَ الْكِلَابَ الْخَاصَّةَ لِلْقَبْضِ عَلَى الْمُجْرِمِينَ وَاللُّصُوصِ .

الْقَطُّ :



الْقَطُّ حَيْوَانٌ يَعِيشُ فِي الْمَنَازِلِ ، فَهُوَ يَصْطَادُ الْفِيرَانَ ، وَيَقْتُلُ الْحَشْرَاتِ ، وَهُوَ يُبْصِرُ بِاللَّيْلِ أَكْثَرَ مِنَ النَّهَارِ ، الْقَطُّ يُصَاحِبُ الْإِنْسَانَ وَيَأْكُلُ مَا يَأْكُلُ الْإِنْسَانُ مِنَ الْخُبْزِ وَاللَّبَنِ وَالْحَلِيبِ وَاللَّحْمِ وَالسَّمَكِ ، إِذَا أَحْبَبَتْ

الْقَطُّ فَهُوَ صَدِيقُكَ ، وَ إِذَا ضَرَبَتْهُ خَمَشَكَ بِأَظْفَارِهِ (المرتبون)

حَلُّ الْمَفْرَدَات: (مشکل الفاظ کے معانی)

الأسد	=	شیر	،	الفیل	=	ہاتھی
أشرسها	=	بڑا بے رحم شکاری	،	أَصْحَمَ	=	بھاری
أشبهه	=	زیادہ مشابہ ہے	،	ارتفاع	=	بلندی
مستدير	=	گول	،	امتار	=	میٹر
الساقين	=	پنڈلیاں، پاؤں	،	اذنان	=	کان
ناب (ج۔ انياب)	=	کو پھیلنے کے دانت	،	عريضتان	=	چوڑے
مخالب (ج۔ مخلبة)	=	پنچے، پنچے	،	أَرْجُل	=	پاؤں
حادة	=	تیز	،	ضخيمة	=	بھاری
فريسته	=	اس کا شکار	،	العمود	=	ستون
رملي	=	ریتیلیا	،	ثخين	=	گھبر درا
ليدٌ	=	گردن کے گھنے بال	،	نابان	=	دو ہاتھی دانت
الاجمات	=	جنگلات	،	يحفر بهما	=	ان سے کھودتا ہے
زئير	=	دھاڑ	،	خرطوم	=	سونڈ
مخيف	=	خوفناک	،	غليظ	=	سخت
العجب	=	گھمنڈ	،	مَرِن	=	چکدار
يُضْرَب به المثل	=	اسکی مثال دی جاتی ہے	،	يقلع	=	اکھاڑتا ہے
الشجاعة	=	بہادری	،	ذكيّ	=	ذہین
الكلب	=	کتا	،	نبيه	=	چالاک
يحرس	=	نگرانی کرتا ہے	،	شامة	=	سونگھنے کی طاقت
ذويه	=	اپنے لوگ	،	الشرطي	=	پولس
القط	=	بلا	،	يصطاد	=	شکار کرتا ہے
الفيران	=	چوہے	،	الحشرات	=	کیڑے مکوڑے
خمشك	=	نوچے گا۔ تجھے				

التمرينات

I: أجب عن الأسئلة الآتية. (مندرجہ ذیل سوالات کے عربی میں جواب دیجئے)۔

۱) اکتب خصائص الأسد؟ ۲) اکتب خصائص الكلب؟

۳) اکتب خصائص الفيل؟ ۴) اکتب خصائص القط؟

II: افرّد الجموع وأجمع المفردات الآتية.

أسدٌ ، حيوانات ، انياب ، مخلبة ، لون ، عنق
طبائع ، فيل ، امتار ، عُيون ، أذن ، عدوّ
أعضاء ، بابٌ ، اشجار ، كلب ، صاحبٌ، المنازل
مزارع ، مجرمين ، لصٌ

III: اكتب اضداد الكلمات الآتية .

كبيرٌ ، كثيرٌ ، ينام ، يخرج ، قويٌ، عدوٌّ ، يفتح
ذكيٌ ، أمينٌ، يحب ، حيوان ، ليلٌ ، محبة

IV: استعمل الكلمات الآتية في جمل مفيدة .

الأسد ، الفيل ، الكلب ، القط ، الساقين
فريسة ، لونه ، جداً ، عينان ، أذنان ، أمين

V: ترجم الجمل الآتية بالعربية (ان جملوں کی عربی بنائیے)۔

کتا ایک وفادار جانور ہے۔ بلی گھروں میں رہتی ہے۔

شیر بڑا بہادر ہوتا ہے۔ ہاتھی ایک بہت بھاری جانور ہے۔



سبق ٥:.....الدرس الخامس

السُّلطان تيبو



وُلِدَ السُّلطانُ أَبُو الفَتْحِ فَتْحَ عَلِي تَيْبُو فِي دِيُونَهَلِي قَرِيباً مِنْ بَنْجَلُورِ وَ بُولَايَةِ كَرْناتكا يَوْمَ العِشْرِينَ مِنْ ذِي الحِجَّةِ ١١٦٣ هـ لِلهَجْرَةِ مائُوا فِئُ العِشْرِينَ مِنْ نَوْفَمْبَرِ ١٧٥٠ هـ لِلْمِيلادِ، وَ كانَ اسْمُ أَبِيهِ النَّوَابِ حيدرِ عَلِي خانَ بِهادِرِ ، وَ اسْمُ أُمِّهِ فَخْرُ النِّساءِ الْمَعْرُوفَةُ بِفاطمةِ بِيغمِ . تَلَقَّى العُلُومَ الْابْتِدايَةَ مِنْذُ السَّنَةِ الْخامِسةِ مِنْ عُمُرِهِ مِنَ الْأَساتِذَةِ الْمَهْرَةِ انْذاكِ ، وَ لَمْ يَبْلُغْ الْخامِسةَ عَشْرَةَ مِنْ عُمُرِهِ حَتَّى بَرَعَ فِي اللُّغاتِ ، الْعَرَبِيَّةِ وَ الْفَارِسيَّةِ ، وَ الْأَرْدِيَّةِ ، وَ السَّنْسِكْرَتِيَّةِ وَ الْكَنْرِيَّةِ ، كَمَا تَعَلَّمَ فَنُونَ الْحَرْبِ وَ السِّيَاسَةِ تَحْتَ رِعايَةِ أَبِيهِ النَّوَابِ حيدرِ عَلِي خانَ ، وَ هُوَ فِي عُنْفُوانِ شَبابِهِ حَتَّى سَلَّمَهُ أَبُوهُ قِيادَةَ الْجَيْشِ وَ الْجُنُودِ .

الزَّمنَ الَّذِي عَاشَ فِيهِ السُّلطانُ تَيْبُو كانَ زَمَنَ الْإِنْتِشارِ وَ الْفَوْضِي فِي الْهِنْدِ ، قَدْ ضَعُفَتْ قُوَّةُ الْمُغُولِ فِيهَا وَ الْإِنْكَلِيزُ كانُوا يَغْلِبُونَ الرِّياسَةَ وَ السُّلطانَةَ تَدْرِيجِيًّا فِي أَكْثَرِ مَناطِقِها عَنِ طَرِيقِ الْغَدْرِ وَ التَّلْبِيسِ وَ الظُّلْمِ وَ الاسْتِعمارِ ، فَقَدْ بَدَرُوا بَيْنَ أَهْلِها بَذْرَةَ النِّفاقِ وَ الشِّقاقِ عَلَيَّ أساسِ الدِّينِ وَ العَقيدةِ وَ اللُّغَةِ . فَ كانَ شِعارَهُمْ "فَرِّقْ تَسُدْ"

(divide and rule) فقد وقع المواطنون فريسةً لهذا النفاق . فكان يقتل بعضهم بعضاً هكذا ضعفت شوكتهم وذهبت ربحهم .

ففى مثل هذا الجو المٌخيف مات ابوه حيدر على سنة ١٧٨٢هـ وجلس تيبو على عرش المملكة ، وكان جريئاً ، شجاعاً ، غيوراً عاقلاً يُواجه العدو الشرس الانكليز من كل جانب ، فكان مُدبراً سياسياً يُدبر أمور وطنه ولم يخضع لعدوه قط . ولكن الانكليز قدها جموعا عليه عن طريق الغدرو الخداع وقتلوا كثيرا من رجال المملكة ونهبوا اموالها وانهزم جيش ميسورو ، ولكن تيبو صالح مع الانكليز على شرط ان يرهن ابنيه عندهم حتى يودي اليهم اموالا وارضى كثيرا ما طلبوه .

ولكن الانكليز كانوا يعتقدون ان السلطان تيبو هو البطل الوحيد القائم امامهم المانع الفريد عن تسلطهم على ارض الهند فلذا مكر و امكرا كبارا ، واشتروا بعض امرائه للغدرو الخداع بتيبو ، وهكذا كان ، فأخبر الخائنون الحاقدون من حاشيته نقطة الضعف فى حصونه وجنوده ، فهاجم عليه الانكليز وحاصروه وقتلوه غدرا ، ولما قتل تيبو يوم الرابع من شهر مايو ١٧٩٩ للميلاد صرخ قائدهم جنرال هريس قائلاً .
”الهند كلها لنا اليوم :: هكذا استولى الانكليز على الهند كلها منذ ذلك اليوم ،

وكان السلطان تيبو اكثر ما يقول ”حياة الأسد يوماً خير من حياة الثعلب مائة عام“
وقد استشهد أسد ميسورو بل أسد الهند كلها غدرا ، وضحي بنفسه فى سبيل الوطن والحربة والكرامة .

فقد حكم السلطان تيبو على مملكة ميسورو لمدة سبع عشرة سنة وفى هذه المدة القصيرة تقدمت المملكة فى ميادين العلم والاقتصاد والتجارة ، والزراعة ،

وكان السلطان محبوباً عند الناس سواءً كان مسلماً أو غير مسلم وكلهم يُحبُّونه لأنَّه
 كمابني المساجد والمدارس للمسلمين كذلك بنى المعابد و المنادر للهنادك و
 كماوقف الأراضي للمسلمين وقف الأملاك لغير المسلمين كذلك .
 فكانت الرعية في أمن وسلام ورغد من العيش في عهده وكان يعيش جميع
 الناس اخواناً ، كانت جنوده البرية والبحرية على حدسواء في رفاهية وتقدم
 باستخدام أسلحة جديدة والآلات حربية ممتازة لمواجهة جنود الانكليز مثلاً بمثل .
 فقد أنشأ السلطان في عهده طرقات وشوارع عامة للمواصلات وغرس في جانبها
 أشجاراً مثمرة كما اختار ذرائع الحمل والنقل وخدمات البريد وغير ذلك من
 الاصلاحات الداخلية... رَحِمَهُ اللهُ .
 (المرتبون)

حل المفردات: مشكل الفاظ کے معانی

السلطان	= بادشاہ	،	لم يخضع	= نہیں جھکے
تلقى	= حاصل کیا	،	نهبوا	= لوٹ لیتے
المهرة	= ماہر	،	ان يرهن	= کہ رہن رکھے
آنذاك	= اس وقت کے	،	البطل الوحيد	= تنہا ہیرو
فنون الحرب	= جنگ کے فنون	،	تسلط	= قبضہ کرنا
رعاية ابية	= اپنے باپ کی سرپرستی میں	،	حاشيته	= اُس کا دربار
عنقوان الشباب	= عین جوانی	،	حصن (جمع - حصون)	= قلعے
زمن الانتشار	= پر آشوب زمانہ	،	حاصروه	= گھیراؤ کر لئے اس کا
الفوضى	= لاقانونیت	،	صرخ	= چلا اٹھا ، چیخنا
تدرجياً	= بتدریج ، آہستہ آہستہ	،	استولى	= قابض ہو گئے
التلبیس	= دھوکہ دہی	،	الحرية	= آزادی

الشقاق	=	پھوٹ	،	تقدمت	=	ترقی کیا
شعارہم	=	ان کا مقصد و طریق کار	،	ورغدمن العیش	=	مزیدار زندگی
فَرِق تَسُدْ	=	پھوٹ ڈالو اور حکومت کرو	،	فريسة	=	یا زندگی کے مزے
رفاہیہ	=	ترقی	،	الجوا المخيف	=	خوفناک فضا
العدو الشرس	=	بے رحم دشمن	،			

التمرينات

I: أجب عن الأسئلة الآتية. (مندرجہ ذیل سوالات کے عربی میں جواب دیجئے۔)

- ١) أين وُلد السلطان تيبو؟
- ٢) متى وُلد السلطان تيبو؟
- ٣) ما كان اسم ابيه و أمه؟
- ٤) في كم لغات كان السلطان تيبو ماهراً؟
- ٥) من أين تعلم فنون الحرب والسياسة؟
- ٦) كيف كان الزمن الذي عاش فيه تيبو؟
- ٧) من أي طريق غلب الانكليز على ولايات الهند؟
- ٨) ما كان شعار لانكليز؟
- ٩) متى توفي حيدر علي خان؟
- ١٠) لماذا ارتهن تيبو ابنيه عند الانكليز؟
- ١١) كيف قُتل السلطان تيبو و متى؟
- ١٢) ما كان اكثر مايقول السلطان تيبو عن الحياة؟
- ١٣) ما كانت الاصلاحات الداخلية في عهد تيبو؟
- ١٤) كيف كانت الرعية تعيش في زمن السلطان تيبو؟

II: أفرد الجموع و أجمع المفردات الآتية (واحدك جمع اور جمع کی واحد بنائیے)۔

سلطان ، ولاية ، لغات ، جنود ، زمن ، قوة

طريق ، عرش ، شجاع ، رجال ، جيش ، أراضي

III: أكتب اضداد الكلمات الآتية (ان کلمات کے اضداد لکھیے)۔

قريب ، يوافق ، الحرب ، ضعفت ، قوة

الغدر ، الظلم ، جلس ، مات ، ولد

شجاع ، عدو ، خير ، شر

IV: ترجم العبارة الآتية بالاردية (اس عبارت کا اردو میں ترجمہ کیجئے)۔

وَلَمَّا قُتِلَ تَيْبُو يَوْمَ الرَّابِعِ مِنْ شَهْرِ مَآيُو ١٩٩٩ هـ لِلْمِيلَادِ صَرَخَ قَائِدُهُمْ جَنرَلْ هَرِيْسَ قَائِلًا . ”الهند كلها لنا اليوم“ هكذا استولى الانكليز على الهند كلها منذ ذلك اليوم . وكان السلطان تيبو اكثر ما يقول ”حياة الاسديو ما خير من حياة الثعلب مائة عام“

V: اسْتَعْمِلِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ فِي جَمَلٍ مَفِيْدَةٍ (ان کلمات کو اپنے جملوں میں استعمال کیجئے)

برع ، تلقى ، المهرة ، الانتشار ، الفوضى

النفاق ، التلبس ، الاستعمار ، فريسة ، العدو الشرس

في طريق الوطن ، رغد من العيش .

VI: أكتب خلاصة هذا لدرس من عند نفسك .

الملاحظة : لمزيد من المعلومات عن السلطان تيبو

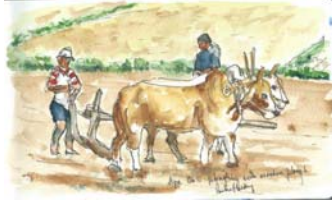
اقراء، الكتب الآتية (١) سلطنة خداداد (٢) غازي اعظم

(٣) جنگ سلطانی (٤) تاريخ ميسور



سبق ۶:.....الدرس السادس

الْكَنْزُ الثَّمِينُ



كَانَ لِرَجُلٍ ثَلَاثَةُ أَوْلَادٍ جَمَعَهُمُ وَالِدُهُمْ قَبْلَ وَفَاتِهِ ، وَقَالَ لَهُمْ : يَا أَوْلَادِي الْأَعْزَةَ ،
إِنِّي سَارِحٌ عَنْكُمْ قَرِيبًا ، وَقَد تَرَكْتُ لَكُمْ كَنْزًا ثَمِينًا دَفَنْتُهُ فِي أَرْضِنَا ، فَعَلَيْكُمْ
اسْتِخْرَاجُهُ لِتَسْتَفِيدُوا مِنْهُ فِي حَيَاتِكُمْ .

وَبَعْدَ وَفَاةِ الرَّجُلِ أَخَذَ أَوْلَادُهُ يَبْحَثُونَ عَنِ الْكَنْزِ الْمَدْفُونِ ، وَيَنْقَبُونَ الْأَرْضَ حَتَّى
تَعْبُوا ، وَمَرَّتِ الْأَيَّامُ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَعْثُرُوا وَعَلَى شَيْءٍ يُذَكِّرُ ، وَلَكِنَّهُمْ كَانُوا فَدَحْرُثُوا
الْأَرْضَ ، وَاصْبَحَتْ صَالِحَةً لِلزَّرَاعَةِ ، فَاتَّفَقُوا بَيْنَهُمْ أَنْ يَزْرَعُوا تِلْكَ الْأَرْضَ ،
فَزَرَعُوهَا وَرَاحُوا يَسْتَغْلُونَ بِجَدِّ وَنِشَاطٍ ، وَلَمْ يَمُضِ وَقْتُ طَوِيلٍ حَتَّى جَادَتْ لَهُمْ
الْأَرْضُ بِحَاصِلَاتٍ وَافِرَةٍ . فَتَحَسَّنَتْ أَحْوَالُهُمْ ، وَعَلِمُوا أَنَّ وَالِدَهُمْ أَرَادَ بِالْكَنْزِ
الثَّمِينِ أَنْ يَزْرَعُوا الْأَرْضَ الَّتِي هِيَ مَنبَعُ الثَّرْوَةِ فِي الْبِلَادِ وَمَصْدَرُ الْخَيْرَاتِ لِلْعَالَمِينَ .

حل المفردات: مشکل الفاظ کے معانی

أَوْلَادِي الْأَعْزَةَ =	میرے پیارے بچو،	،	يَنْقَبُونَ الْأَرْضَ =	زمین کھودنے لگے
سَارِحٌ =	میں بہت جلد جا رہا ہوں	،	تَعْبُوا =	وہ تھک ہار گئے
كَنْزًا ثَمِينًا =	ایک قیمتی خزانہ	،	أَنْ يَزْرَعُوا =	کہ کچھ پائیں وہ لوگ

دَفَّنْتَهُ	=	میں نے اسے دفن کر دیا ہے ،	جَدَّ	=	مخت	
استخراجہ	=	اس کو نکالنا	،	نشاط	=	چُستی، پھرتی
یبحثون	=	تلاش کرنے لگے	،	جادت	=	بے پناہ، زیادہ
تحسنت احوالہم	=	ان کی حالت سدھر گئی	،	حاصلات وافرہ	=	بہت زیادہ پیداوار
ثروة	=	دولت				

التمرينات

I: أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ. (ان سوالات کے جوابات عربی میں دیجئے۔)

- ١) ماذا قال الرجل لأولاده الثلاثة عند ما حضرته الوفاة؟
- ٢) ماذا فعل أولاده بعد وفاة أبيهم؟
- ٣) على أي شيء اتفق الأولاد بعد ذلك؟
- ٤) ما هو الكنز الذي اراد والدهم أن يبحثوا عنه؟
- ٥) بماذا تحسنت احوال الأولاد؟

II: أكمل الجمل بما يناسب سبها من القوسين (قوسین سے چن کر مناسب خانہ پُرئی کیجئے)

- ١) كان لرجل ثلاثة (وَلَدٌ ، وَلَدَانِ ، أَوْلَادٌ)
- ٢) قد تركت لكم (كِتَابٌ ، كَنْزاً ، أَرْضاً)
- ٣) أَخَذَ الْأَوْلَادُ عَنِ الْكَنْزِ (يَطْلُبُونَ ، يَرْجُونَ ، يَبْحَثُونَ)
- ٤) فَاتَّفَقُوا بَيْنَهُمْ أَنْ تِلْكَ الْأَرْضِ (يَزْرَعُوا ، يَبْحَثُوا ، يَحْرَثُوا)
- ٥) الْأَرْضُ مَبْنِعٌ (الْمَالِ ، الثَّرْوَةِ ، الْكَسْبِ)

III: أفرد الجموع وأجمع المفردات الآتية (واحد كى جمع اور جمع كى واحد بنايے)۔

أولاد ، كنز ، رجال ، الأيام ، أشياء ، نشاط ، حاصلات

IV: اكتبوا اضداد الكلمات الآتية (ان كى ضد لکھے)۔

الأولاد ، جمع ، وفاة ، عزيز ، رحلة ، ثمين ، طويل ، وافرة

V: ميّز البيانات الآتية من بين الصحيحة وغير الصحيحة

(١) كان الرجل فلاحاً

(٢) كان له اربعة اولاد

(٣) كان الكنز مدفوناً فى الأرض

(٤) وجد الاولاد الكنز با لزراعة .

(٥) صدق الرجل الفلاح

(٦) لم تأت الأرض بأجود حاصلات



سبق ٧:.....الدرس السابع

الحياة والموت

الحياة : الْحَيَاةُ نِعْمَةٌ عَظِيمَةٌ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى وَهِيَ فُرْصَةٌ قَلِيلَةٌ وَنِعْمَةٌ عَظِيمَةٌ ، تُعْطَى حَيَاةَ الدُّنْيَا لِلْإِنْسَانِ مَرَّةً وَاحِدَةً فَلِذَلِكَ يَجِبُ عَلَى الْإِنْسَانِ أَنْ يَعْبُدَ رَبَّهُ مَا دَامَ حَيًّا لِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى خَلَقَ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا لِلْإِنْسَانِ وَخَلَقَ الْإِنْسَانَ لِعِبَادَتِهِ كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ”وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ“ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْبُدُونَ رَبَّهُمْ وَلَا يَغْتَنِمُونَ حَيَاتَهُمْ ، قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: اغْتَنِمْ حَمْسًا قَبْلَ حَمْسٍ شَبَابِكَ قَبْلَ هَرَمِكَ وَصِحَّتِكَ قَبْلَ سُقْمِكَ وَغِنَاءَكَ قَبْلَ فَقْرِكَ وَفَرَاغَكَ قَبْلَ شُغْلِكَ وَحَيَاتَكَ قَبْلَ مَوْتِكَ . وَالَّذِينَ قَضَوْا حَيَاتَهُمْ لَهْوًا وَلَعِبًا تَبَعَالَهُوَاهُمْ ، هُمْ الْأَخْسَرُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَزُولُ قَدَمَا بَيْنَ آدَمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى يُسْئَلَ عَنْ أَرْبَعٍ عَنْ عُمُرِهِ فَيَمَافَنَاهُ وَعَنْ شَبَابِهِ فَيَمَافَبَلَاهُ وَعَنْ مَالِهِ مِنْ أَيْنَ اكْتَسَبَهُ وَفِيمَا أَنْفَقَهُ وَمَا ذَا عَمِلَ فَيَمَافَعَلِمَ . وَأَيْضًا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، مَنْ طَالَ عُمُرُهُ وَحَسَنَ عَمَلُهُ فَهُوَ خَيْرُ النَّاسِ وَمَنْ طَالَ عُمُرُهُ وَسَاءَ عَمَلُهُ فَهُوَ أَشْرُ النَّاسِ .

الموت : الْمَوْتُ غَايَةُ الْحَيَاةِ وَقِيَامَةُ الْمَيِّتِ كَمَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : ”مَنْ مَاتَ فَقَدْ قَامَتْ قِيَامَتُهُ“ لَا بُدَّ لِلْإِنْسَانِ أَنْ يَذْكُرَ مَوْتَهُ كُلَّ حِينٍ فَلِذَلِكَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : اكْثِرُوا ذِكْرَ هَازِمِ اللَّذَاتِ (الْمَوْتِ) مَنْ يَخَافُ

اللَّهُ فَهُوَ يُحِبُّ الْمَوْتَ وَمَنْ لَا يَخَافُهُ فَهُوَ لَا يُحِبُّ الْمَوْتَ وَلَكِنْ لَا يَنْجُو مِنْهُ أَبَدًا كَمَا قَالَ
 اللَّهُ تَعَالَى: ” قُلْ إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُّونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلَاقِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عَالِمِ الْغَيْبِ
 وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ“ وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: أَيْنَ مَا تَكُونُوا يَدْرِكُكُمْ الْمَوْتُ
 وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُّشِيدَةٍ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ الرِّزْقَ لَيُطْلَبُ الْعَبْدَ
 كَمَا يُطْلَبُ الْأَجَلَ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا مَاتَ الْعَبْدُ، قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ
 مَا قَدَّمَ؟ وَقَالَ بَنُو آدَمَ مَا خَلَفَ؟ فَلِذَلِكَ يَجِبُ عَلَىٰ كُلِّ إِنْسَانٍ أَنْ يَذْكَرَ مَوْتَهُ كُلَّ
 حِينٍ وَلَا يَنْسَاهُ أَبَدًا.

(المرتبون)

حل المفردات: مشکل الفاظ کے معانی

غاية =	انتهاء =	،	أَفْنَىٰ	=	برباد کر دیا
لَا بُدَّ =	ضروری =	،	أَبْلَىٰ	=	پرانا کر دیا، گذار دیا
حِينَ =	وقت =	،	اِكْتَسَبَهُ	=	کمایا اس کو
أَكْثَرُوا =	زیادہ کرو =	،	أَنْفَقَ	=	خرچ کیا
هَازِمٍ =	توڑنے والی، فنا کرنے والی =	،	سَاءَ	=	برا ہوا
خَيْرُ النَّاسِ =	بہترین آدمی =	،	الذَّاتُ	=	لذت کی چیزیں
شَرُّ النَّاسِ =	بدترین آدمی =	،	لَا يَنْجُو	=	نجات نہیں پائیں گے
تُرَدُّونَ =	تم لوٹائے جاؤ گے =	،	تَفِرُّونَ	=	تم بھاگتے ہو
بُرُوجٍ =	قلعے محفوظ ٹھکانے =	،	لَا تَغْنَمُونَ	=	تم غنیمت نہیں سمجھتے
مُشِيدَةً =	مضبوط =	،	اِعْتَمَ	=	تم غنیمت جانو
مَا قَدَّمَ =	آگے کیا بھیجا ہے =	،	مَا خَلَفَ	=	پچھے کیا چھوڑا ہے

قَبْلُ	=	پہلے	،	هَرَمٌ	=	بڑھاپا
سُقْمٌ	=	بیماری	،	غِنَاءٌ	=	مالداری
خَمْسٌ	=	پانچ باتیں	،	شَبَابٌ	=	جوانی

التمرينات

I: أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ بِالْعَرَبِيَّةِ (ان سوالات کے جوابات عربی میں دیجئے)۔

- ١) مَا الْحَيَاةُ؟ وَ مَا عَرَضُهَا؟
- ٢) لِمَاذَا خَلَقَ اللَّهُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ؟
- ٣) مَنْ هُمُ الْأَخْسَرُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟
- ٤) مَا هِيَ الْخَمْسَةُ نَعْتَمُهَا قَبْلَ خَمْسِ؟
- ٥) مَا الْأُمُورُ الْأَرْبَعَةُ الَّتِي سَوْفَ يُسْتَلُّ عَنْهَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟
- ٦) مَنْ هُوَ خَيْرُ النَّاسِ وَمَنْ هُوَ شَرُّ النَّاسِ؟
- ٧) مَا الْمَوْتُ؟
- ٨) هَلِ الْفِرَارُ مُمَكِّنٌ مِنَ الْمَوْتِ؟
- ٩) مَاذَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمَوْتِ؟
- ١٠) إِذَا مَاتَ الْعَبْدُ مَاذَا تَقُولُ الْمَلَائِكَةُ؟ وَأَهْلُ أُسْرَتِهِ؟

II: إِمْلَأِ الْفُرَاغَ بِكَلِمَةٍ مَنَاسِبَةٍ مِنَ الْقَوَسَيْنِ.

- ١) الْحَيَاةُ عَظِيمَةٌ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى (نعمة ، رخصة ، عبرة)
- ٢) يَجِبُ عَلَى الْإِنْسَانِ أَنْ رَبَّهُ (يسئل ، يسجد ، يعبد)
- ٣) وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا (ليسجدون ، ليعبدون ، ليقرأون)

- ٣) شبابك قبل(صحتك ، هرمك ، سقمك)
٥) أَكْثَرُ وَأَذْكَرُ هَازِمٌ.....(اللحم ، الخير ، اللذات)
٦) من طال عمره وحسن عمله فهو(شر الناس ، خير الناس ، أغنى الناس)
٧) من طال عمره وساء عمله فهو.....(خير الناس ، شر الناس ، أحسن الناس)

III: أفرد الجموع وأجمع المفردات الآتية.

موت ، ملائكة ، بروج ، عمر ، قدم ، أرباب

IV: اكتب معاني الكلمات الآتية بالأرْدِيَّة.

فرصة قليلة ، مادام حيا ، اِغْتَنِمَ ، شباب ، هرم
سقم ، غناء ، فقر ، فراغ ، قضا حياتهم

V: اكتبوا خلاصة هذا الدرس من عند أنفسكم.



سبق ٨:.....الدرس الثامن

المُسْتَشْفَى العام



الصديق:- أنت مريض ؟

المريض:- نعم انا مريض مُنذُ ثلاثة ايام

الصديق:- مِمَّ تَشْكُو ؟

المريض:- أُصِبْتُ أَوْ لَابِوَجْعِ الرَّأْسِ وَالْجِسْمِ ثُمَّ ابْتَلَيْتُ بِالْحُمَّى

الصديق:- أَلَمْ تُشَاوِرْ طَبِيبًا ؟

المريض:- نعم انا شاورتُ طَبِيبِي وَأَعْطَانِي دَوَاءً وَلَكِنْ لَمْ يَزَلِ الْمَرَضُ يُبَازِمُنِي حَتَّى الْآنَ .

الصديق:- بئس الطَّيِّبُ هُوَ . أَظُنُّ أَنَّهُ لَمْ يُدْرِكْ نَوْعَ الْمَرَضِ . فَلِمَ لَمْ تَذْهَبْ

إِلَى الْمُسْتَشْفَى الْعَامِ ؟ هُنَاكَ كَثِيرٌ مِنَ الْأَطِبَّاءِ فَيَفْحَصُونَكَ وَيُعَالِجُونَكَ بِالدَّوَاءِ الشَّافِي .

المريض:- ظَنَنْتُ أَنَّ هَذِهِ الْحُمَّى سَتَزُولُ بِهَذَا الدَّوَاءِ الَّذِي أَعْطَانِيهِ طَبِيبِي .

وَلَكِنْ قَدْ زَادَتْ الْحُمَّى وَالْآنَ كُلُّ عَضْوِمٍ مِنْ جَسْمِي يَتَوَجَّعُ .

الصديق:- رُبَمَا أُصِبْتُ بِالْحُمَى التَّيْفُودِيَةِ فَعَلَيْكَ أَنْ تَدْخُلَ الْمُسْتَشْفَى الْعَامَ
وَتَأْخُذَ فِرَاشَكَ فِيهِ لِأَنَّ الْإِسْتِرَاحَةَ عَلَى الْفِرَاشِ لَازِمَةٌ لِهَذَا
الْمَرَضِ ، وَفِي الْبَيْتِ لَا يُمْكِنُ لَكَ أَنْ تَسْتَرِيحَ .

المريض:- نَعَمْ سَأَفْعَلُ ذَلِكَ غَدًا فِي الصَّبَاحِ

الصديق:- اِنَا عَرَفْتُ طَبِيبًا مَاهِرًا فِي الْمُسْتَشْفَى الْعَامِ . سَأُحَدِّثُهُ
بِالتَّيْلِفُونِ وَأُخْبِرُهُ بِأَنَّكَ سَتَأْتِي إِلَيْهِ فِي الصَّبَاحِ

المريض:- أَشْكُرُكَ لِهَذَا الْفِعْلِ الْجَمِيلِ .

الصديق:- سَجَّلُ عِنْوَانَ الطَّبِيبِ فِي مُذَكَّرَتِكَ وَأَذْهَبُ إِلَيْهِ غَدًا فِي الصَّبَاحِ
وَقُلُّ لَهُ أَنْ يَكْشِفَ عَلَيْكَ كَشْفًا كَامِلًا بِنَفْسِهِ لِأَنَّهُ مَاهِرٌ فِي كَشْفِ
مِثْلِ هَذِهِ الْأَمْرَاضِ وَأَنَّ نَصْحَكَ بِحِجْزِ مَحَلِّ فِي الْمُسْتَشْفَى
فَأَحْجِزْهُ . وَلَا تَخَفْ لِأَنَّ الْإِسْتِرَاحَةَ فِي الْفِرَاشِ ضَرُورِيَّةٌ لِرَجُلٍ
أُصِيبَ بِالْحُمَى التَّيْفُودِيَةِ . فَيَزُولُ الْمَرَضُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ فِي اسْبُوعٍ .

وَفِي الصَّبَاحِ الْبَاكِرِ ذَهَبَ الْمَرِيضُ إِلَى الْمُسْتَشْفَى الْعَامِ

فِي قِسْمِ الْحُمِيَّاتِ إِلَى الطَّبِيبِ الَّذِي هَدَاهُ إِلَيْهِ صَدِيقُهُ فَوَجَدَهُ كَرِيمَ
الْخُلُقِ فَوَضَعَ مِقْيَاسَ الْحَرَارَةِ فِي فَمِهِ لِدَقِيقَةٍ . ثُمَّ أَخْرَجَهُ وَقَرَأَ
دَرَجَةَ الْحَرَارَةِ . فَكَانَتْ مِائَةً وَأَرْبَعًا . ثُمَّ وَضَعَ الْمُسْمَاعَ عَلَى صَدْرِهِ
وَوَضَعَهُ وَلَا حَظَّ أَحْوَالِ قَلْبِهِ وَطِحَالِهِ . ثُمَّ قَالَ لَهُ أَخْرِجْ لِسَانَكَ
فَفَحَصَهُ وَقَالَ لَهُ عَلَيْكَ أَنْ تَأْخُذَ فِرَاشًا فِي الْمُسْتَشْفَى وَتَبْقَى هُنَا لِأَيَّامٍ
وَسَتَزُولُ هَذِهِ الْحُمَى فِي هَذِهِ الْأَيَّامِ بِشَرَطِ أَنْ تَتَّبَعَ بِحَرَصٍ النَّصَائِحَ الطَّبِيبِيَّةَ

فَرَضِيَ الْمَرِيضُ بِذَلِكَ . وَاتَّخَذَ فِرَاشَهُ فِي جُنَاحِ الْحِمِيَّاتِ .
وَالْقَىٰ بِنَفْسِهِ عَلَيْهِ . وَكَانَ تَعَبَانًا . فَاسْتَرَاحَ قَلِيلًا حَتَّىٰ جَاءَتْ
الْمُمَرِّضَةُ وَالْقَتُّ فِي فَمِهِ قُرْصَيْنِ مَعَ الْمَرْبِجِ مِنَ الدَّوَاءِ وَسَأَلَتْهُ إِنْ
يَتَلَعَهُمَا . وَأَمَرَتْهُ أَنْ يَأْكُلَ قِطْعَتَيْنِ مِنَ الْعَيْشِ وَيَشْرَبُ الْحَلِيبَ
فَكَانَتْ تُعْطِيهِ الْأَدْوِيَةَ أَرْبَعَ مَرَّاتٍ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ . فَلَمَّا مَصْنَىٰ
عَلَيْهِ يَوْمَانِ انْخَفَضَتْ دَرَجَةُ الْحَرَارَةِ إِلَىٰ مِائَةٍ وَوَاحِدٍ . فَجَاءَ
الصَّدِيقُ إِلَيْهِ فِي مَسَاءِ الْيَوْمِ الثَّلَاثِ وَسَأَلَهُ .

الصديق:- كيف حالك الان ؟ يا اخي .

المريض:- قَدَانْخَفَضَتْ دَرَجَةُ الْحَرَارَةِ وَلَكِنِّي أَشْعُرُ بِأَنَّ قُوَّتِي كُلَّهَا قَدْ ضَاعَتْ
وَلَا أَقْدِرُ عَلَى الْجُلُوسِ بِنَفْسِي أَوْ الْقِيَامِ وَفَقَدْتُ الْإِحْسَاسَ بِالْجُوعِ
وَلَا أَسْتَطِيعُ النَّوْمَ بِاللَّيْلِ .

الصديق:- كَلْ هَذِهِ الشَّكَايَاتِ سَتَزُولُ عَنْكَ وَتَعُودُ الصَّحَّةُ إِلَيْكَ عَنْ
قَرِيبٍ .

المريض:- أَدْعُ اللَّهَ لِي فِي جَمِيعِ أَوْقَاتِكَ فَإِنِّي مُتَيْقِنٌ أَنَّ اللَّهَ يَشْفِينِي
بِدُعَائِ مِثْلِكَ مِنَ الْأَصْدِقَاءِ

الصديق:- أَنَا أَدْعُو اللَّهَ لَكَ بَعْدَ كُلِّ صَلَاةٍ وَهُوَ يَشْفِيكَ عَنْ قَرِيبٍ .

المريض:- أَشْكُرُكَ وَأَحْمَدُ اللَّهَ عَلَى مَا يَفْعَلُ . وَهُوَ عَلَى مَا يَشَاءُ قَدِيرٌ .

الصديق:- قَدْ حَانَ وَقْتُ الْعُودَةِ فَأُذِّنُ لِي بِأَنْ أَرْجِعَ إِلَىٰ بَيْتِي . سَأَتِي إِلَيْكَ
إِنْ شَاءَ اللَّهُ بَعْدَ غَدٍ فِي الْمَسَاءِ .

المريض :- نعم ارجع الى بيتك وبلغ سلامي لزوجتك وابنائك وبناتك .
 الصديق :- مع السلامة والله يسلمك
 المريض :- مع السلامة

الدكتور محمد يوسف كوكن العمرى

القراءة العربية

الجزء الاول

حل المفردات: مشكل الفاظ کے معانی

المستشفى العام	=	جنرل ہسپتال	،	وجع الرأس	=	سر درد
شاورٹ	=	میں نے مشورہ کیا	،	بئس الطيب هو	=	وہ بڑا غلط ڈاکٹر ہے
يفحصونك	=	تمہاری جانچ کریں گے	،	يتوجع	=	درد ہوتا ہے
الحمى التيفودية	=	ٹائفاڈ بخار	،	سجل	=	نوٹ کر لو
عنوان الطبيب	=	ڈاکٹر کا پتہ	،	مذكرتك	=	تیری ڈائری
كشفًا كاملاً	=	مکمل جانچ	،	حجز	=	بک کرنا (خاص کرنا)
الصباح الباكر	=	آنے والی صبح سویرے	،	قسم الحميات	=	مختلف قسم کے نجاروں کا شعبہ، طبی جمع حُمیات
كريم الخلق	=	بہترین اخلاق والا	،	مقياس الحرارة	=	تھرمامیٹر (تپش پیم)
المِسماع	=	کان میں رکھ کر جانچنے کا آلہ (statiscope)	،	الطَّحال	=	تلی (spleen)
أَنْ تتبع	=	کہ تو مانتا رہے	،	النصائح الطبية	=	طبی مشورے
تعابنا	=	تھکا ہوا	،	الممرضة	=	نرس
قرصين	=	دو گولیاں (قرص کی جمع)	،	المزيج من الدواء	=	دواء کے ساتھ ملا کر
أَنْ يتلعتها	=	کہ اُس کو نگل جائے	،	قطعيتين من العيش	=	بریڈ کے دو ٹکڑے

الحليب	= دودھ	،	انخفضت	= کم ہو گئی
اشعر	= میں محسوس کرتا ہوں	،	قدضاعت	= وہ کھوئی
الاحساس بالجوع	= بھوک کا احساس	،	حان وقت العودة	= لوٹنے کا وقت ہو چلا
بعد غد	= کل کے بعد (پرسوں)	،	فأذن لي	= آپ مجھے اجازت دیں

التمرينات

I: أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ بِالْعَرَبِيَّةِ (ان سوالات کے جوابات عربی میں دیجئے)۔

- ١) ماذا تفعل اذا أصبت بمرض ؟
- ٢) هل لك طبيب خاص عائلي ؟
- ٣) كم يوما كان الرجل مريضاً ؟
- ٤) ماذا قال له الصديق ؟
- ٥) بماذا أشار اليه صديقه ؟
- ٦) إلى اين ذهب المريض في اليوم التالي ؟
- ٧) من لقي المريض ؟ و ماذا فعل به الطبيب ؟
- ٨) هل اتخذ المريض فراشه في المستشفى العام ؟
- ٩) ماذا أعطت له الممرضة وبماذا أمرته ؟
- ١٠) إلى أية درجة انخفضت حرارته ؟
- ١١) متى جاء إليه صديقه ؟
- ١٢) ماذا التمس المريض صديقه ؟

II: أفرّد الجموع وأجمع المفردات الآتية. (واحدك جمع اور جمع كى واحد بنايے)۔

مريض ، ايام ، صديق ، رأس ، جسم ، حمى ،
أطباء ، المستشفيات ، كثيرون ، دواء ، أعضاء ، فراش
عناوين ، اقسام ، ممرضات

III: اكتب اضداد الكلمات الآتية (ان الفاظ كى ضد لکھئے)۔

مرض ، يوم ، صباح ، يتحدث ، عام ، حرارة
انخفضت ، قريب ، صديق ، دخل ، ابن

IV: املأ الفراغ بكلمة مناسبة (مناسب الفاظ سے خانہ پوری کیجئے)

١) نعم أنا شاورت..... وأعطاني الدواء .

٢) والآن كل من جسمى

٣) رُبما أصبت بالحمى..... فعليك أن تدخل المستشفى العام

٤) انا اعرف طبيبا..... فى المستشفى العام

٥) فوضع مقياس الحرارة فى لدقيقة

V: أكتب مقالةً حول المستشفى العام من عند نفسك .



سبق ٩:.....الدرس التاسع

هَلْ تُعَاهِدُنِي عَلَى تَرْكِ الْكُذِبِ

تَقَدَّمَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُرِيدُ الْإِسْلَامَ وَقَالَ أُرِيدُ أَنْ أُبَايِعَكَ عَلَى
الْإِسْلَامِ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَمَدَّ الرَّسُولُ يَدَهُ إِلَيْهِ وَلَكِنَّ الرَّجُلَ قَبَضَ يَدَهُ وَلَمْ يُمَدَّ هَا إِلَيْهِ
فَسَأَلَهُ الرَّسُولُ ﷺ لِمَاذَا تَأَخَّرْتَ عَنِ الْبَيْعَةِ عَلَيَّ عَلَى الْإِسْلَامِ؟
فَأَجَابَ الرَّجُلُ: "إِنِّي أَقْتَرِفُ مِنَ الذُّنُوبِ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا لَا أَسْتَطِيعُ تَرْكَهُ وَلَا
يُمْكِنُ لِي الْخُرُوجُ مِنْهَا فَلَمَّا أَذِنْتَ لِي أَنْ أَبْقِيَ عَلَى حَالِي أَقْتَرِفُ الذُّنُوبَ وَالْمَعَاصِيَ
مَعَ الْإِسْلَامِ إِذَا أَنَا حَاضِرٌ لِلْبَيْعَةِ عَلَيَّ يَدِكَ لِلْإِسْلَامِ."
فَفَكَّرَ الرَّسُولُ صَلَعَمَ بُرْهَةً ثُمَّ سَأَلَهُ: هَلْ تُعَاهِدُنِي عَلَى تَرْكِ الْكُذِبِ؟ قَالَ: نَعَمْ.
فَعَاهَدَهُ عَلَى ذَلِكَ وَأَنْصَرَفَ وَهُوَ يَقُولُ فِي نَفْسِهِ: مَا أَهْوَنَ مَا طَلَبَ مِنِّي هَذَا الرَّسُولُ
الْكَرِيمَ.

وَكَانَ الْعَرَبُ إِذَا عَاهَدُوا عَهْدًا مَسْكُوبِهِ حَتَّى الْمَوْتِ فَبَايَعَ الرَّجُلُ عَلَى الْإِسْلَامِ
وَرَجَعَ مِنْ مَجْلِسِ الرَّسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ جَاءَهُ أَصْدِقَاؤُهُ
وَقَالُوا هَيَّا بِنَا نَذْهَبُ وَنَشْرَبُ الْخَمْرَ وَنَلْعَبُ بِالْمَيْسِرِ وَنَسْرِقُ أَوْ نَزْنِي أَوْ نَقْتُلُ وَمَا لِي
ذَلِكَ مِنَ الْمَعَاصِي وَالْجَرَائِمِ.

فَفَكَّرَ الرَّجُلُ آنَذَاكَ عَهْدَهُ الَّذِي عَاهَدَهُ أَمَامَ الرَّسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَنْ
لَا يَكْذِبُ وَقَالَ فِي نَفْسِهِ إِنَّ سَرَقْتُ أَوْ زَنَيْتُ فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَفِي صَبَاحِ الْغَدِ لَوْ سَأَلَ

الرَّسُولُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْفَ قَضَيْتَ الْبَارِحَةَ؟

فَمَاذَا يَكُونُ جَوَابِي إِنْ أَجَبْتُ بِنَعَمٍ لَسَوْفَ يَجْرِي عَلَيَّ الْحَدُّ حَدَّ السَّرْقَةِ
أَوِ الشُّرْبِ أَوِ الزَّيْنِ لِأَنِّي مُسْلِمٌ وَلَيْنِ أَجَبْتُ بِلَا فَيَكُونُ مُخَالَفًا لِمَا عَاهَدْتُ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ عَاهَدْتُهُ عَلَى تَرْكِ الْكُذْبِ وَهَذَا لَا يُمَكِّنُ لِي مَا دُمْتُ حَيًّا ،
أَخِيرًا تَرَكَ الرَّجُلُ الْمَأْتِمَ وَتَابَ عَنِ الْجَرَائِمِ وَالْمَعَاصِي وَصَارَ مِنَ الصَّالِحِينَ الْعَامِلِينَ
لِخِدْمَةِ الْإِسْلَامِ وَالْمُسْلِمِينَ .

نُلاحِظُ فِي هَذِهِ الْقِصَّةِ أَنَّ الرَّجُلَ الَّذِي كَانَ يَقْتَرِفُ الْمَأْتِمَ وَالْكَبَائِرَ لَيْلًا وَنَهَارًا
أَصْبَحَ رَجُلًا مُسْلِمًا صَالِحًا عَامِلًا بِالشَّرِيعَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ وَذَلِكَ لِأَنَّهُ تَرَكَ الْكُذْبَ لِأَنَّ
الْكَذْبَ أُمَّ الرِّذَالِ وَالْمَعَاصِي وَأَصْلُ الْجَرَائِمِ فَلِهَذَا قِيلَ ”الْكَذْبُ جُمَاعُ الْإِثْمِ“
فَعَلَيْنَا أَنْ نَجْتَنِبَ مِنْهُ .

اللَّهُمَّ ارِنَا الْحَقَّ حَقًّا وَارْزُقْنَا اتِّبَاعَهُ

وَارِنَا الْبَاطِلَ بَاطِلًا وَارْزُقْنَا اجْتِنَابَهُ

(مُسْتَفَادٌ مِنَ الْحَدِيثِ النَّبَوِيِّ)

حل المفردات: مشکل الفاظ کے معانی

تقدّم	= حاضر ہوا	،	أُبايَعك	= میں آپ سے بیعت کرتا ہوں
مدّ	= بڑھایا	،	قبض	= کھینچ لیا
تأخّرت	= تو پیچھے ہٹا	،	اقترف	= میں عادی ہوں
بُرْهَةً	= تھوڑی دیر	،	هل تعاهدني	= کیا تو مجھ سے وعدہ کرتا ہے

انصرف	=	وہ لوٹ گیا	،	ماہون	=	کیا ہی آسان ہے
تمسکوا بہ	=	اس پر چمکتے رہتے	،	جن علیہ اللیل	=	اس پر رات آئی
ھیأ بنا	=	چلو ہمارے ساتھ	،	المیسر	=	جوا
نسرق	=	چوری کریں ہم	،	نزنی	=	زنا کریں ہم
آنذاک	=	اُس وقت	،	صباح الغد	=	آنے والی صبح۔ کل صبح
البارحة	=	گذری ہوئی رات	،	نلا حظ	=	ہم غور کریں
لیل ونهار	=	رات دن	،	جُمَاعِ الاِثْمِ	=	گناہ کا سرچشمہ

التمرینات

I: أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ بِالْعَرَبِيَّةِ مُخْتَصِرًا.

(ان سوالات کے عربی میں مختصر جواب دیجئے۔)

- ۱) لماذا تقدم رجل الى رسول الله صلى الله عليه وسلم؟
- ۲) على أي شئ عاهد الرجل النبي صلى الله عليه وسلم؟
- ۳) عن أي شئ ابتعد الرجل بعد المعاهدة؟
- ۴) هل صلح حال الرجل بعده؟

II: اجب عن الاسئلة الآتية بالعربية مفصلاً

(ان سوالات کے عربی میں مفصل جواب دیجئے)

- ۱) ماذا قال الرجل للرسول صلعم لما جاءه؟
- ۲) ماذا كان الرجل يقول في نفسه لما انصرف من مجلس الرسول صلعم؟
- ۳) ماذا كان الرجل يقول في نفسه اذا اراد ان يقترب من الذنوب؟
- ۴) ما كان اخر امره؟

III: أفرد الجموع وأجمع المفردات الآتية. (واحد کی جمع اور جمع کی واحد بنائیے)۔

رجل ، يد ، ذنوب ، حال ، معاصی ، جرائم ، مجالس ، لیل ، اصداقاء ، المائم ، قصّة ، الكبائر ، الرذائل

III: اكتب أضداد الكلمات الآتية بالعربية. (ان الفاظ کی عربی میں ضد لکھیے)

تقدّم ، رجل ، مدّ ، خروج ، الموت ، رجع ، صديق ، كذب ، نعم ، مخالف ، لیل

V: وضح الفرق بين هذه الكلمات من حيث المعنى

(معنی کے اعتبار سے ان الفاظ میں فرق بتائیے)

(ثُمَّ . ثُمَّ) (عِقَابٌ . عُقَابٌ) (صار . سار)

(بائع . باع) (البيعة . البيئة) (الحرب . العرب)

(أذنت . آذنت) (جنّ . جنّ) (جدّ . جدّ)

VI: اكتب خلاصة هذا الدرس وماذاتاً خذ العبرة منه

(اس سبق کا خلاصہ لکھیے اور بتائیے کہ آپ نے اس سے کیا سیکھا)۔



سبق ١٠:..... الدرس العاشر

الدكتور أميد كرو



اسمهُ بهيم رآو، وعُرفَ بابا صاحب أميد كرو واسم والده، رآم جي،
الدكتور أميد كرو ولد يوم اربعة عشر من ابريل ١٨٩١ء الميلادي، في قرية
مهومن مضافات مدهيه برديش لمان كان والده هناك رئيس المدرسين في المعهد
العسكري وضابطاً في الجيش، لكنه بعد عامين ١٨٩٣ءم تقاعد عن الخدمة ورجع
إلى مسقط رأسه أمبوارى من مديرية رتناغيرى من مضافات "مهارةشتر" ولكن
الأوضاع لم تساعده، فانتقل إلى ستارا. التحق "بهيم رآو" بمدرسة رسمية في ستارا
وتحصل علوماً ابتدائية وكان نشيطاً جداً فماتراً الا وقتاً قليلاً حتى عرف بسرعة
حفظه وذكاء فهيمه على جميع زملائه والساتذة كلهم كانوا يحبونه وكان أستاذ
اسمهُ أميد كرو يحبه حباً شديداً، وكان بهيم رآو أيضاً يعظمه ويحبه حتى ألحق اسم
ذلك الأستاذ مع اسمه وصار بابا صاحب أميد كرو،
وبعد عدة عام هاجر رآم جي مع أسرته إلى "بومباي" فالتحق الدكتور أميد كرو

بِكَلِيَّةِ "الْفَنَسْتَن" وَفَارَزَ لِامْتِحَانِ الثَّانَوِيِّ عَامِ ١٩٠٤مَ وَقَدْ نَجَحَ اَيْضًا فِي اخْتِيَارِ
 "الْبِكَالُورِيُوسِ" مِنْ تِلْكَ الْكَلِيَّةِ بِالدَّرَجَةِ الْاُولَى حَتَّى تَأْتَرَ بِنُبُوغِهِ اَمِيرُ بَرُوْدَهٗ وَاَرْسَلَهُ
 اِلَى الْجَامِعَةِ كَوَلَمِيَّيَا فِي اَمْرِيْكَ،

فَتَحَصَّلَ اَمِيْدَكَرُ هُنَاكَ شَهَادَةَ الْمَاجِسْتَرِ وَالدُّكْتُورِ ، ثُمَّ اِرْتَحَلَ اِلَى لَنْدُنِ وَ
 تَحَصَّلَ شَهَادَةَ الْحُقُوْقِ وَالْاِقْتِصَادِ ، ثُمَّ رَجَعَ اِلَى الْهِنْدِ ، وَاَصْدَرَ جَرِيْدَتَيْنِ ،
 مَوْكَانَايِيْكَ وَ سُمَاتَا ، وَاَيْضًا اَقَامَ بِجَمْعِيَّةِ "سَمَاجِ سُمَاتَا" عَلَيَّ اُخُوَّةٍ وَمَسَاوَاةٍ .

كَانَ الدُّكْتُورُ اَمِيْدَكَرُ اَحَدَ النُّقَبَاءِ لِحَرَكَةِ اسْتِقْلَالِ الْهِنْدِ وَكَانَ مُوَلِّعًا بِالْكِتَابِ وَ
 مُطَالَعِيهَا حَتَّى اَنَّهٗ عَيَّنَ غُضُوًّا لِلْجَنَّةِ الَّتِي شَكَلَتْ لِوَضْعِ دَسْتُوْرِ الْهِنْدِ اِعْتِرَافًا بِعِلْمِهِ وَ
 خِدْمَاتِهِ وَحُبِّهِ لِلْوَطَنِ ، وَهُوَ اَوَّلُ وَزِيْرِ الْقَانُوْنِ وَالْحُقُوْقِ لِلْحُكُوْمَةِ الْهِنْدِيَّةِ الْمُسْتَقْلَلَةِ ،
 وَمَا زَالَ يَخْدُمُ الْقَوْمَ وَ الْوَطَنَ حَتَّى تُوْفِيَ يَوْمَ ٦ دِيْسَمْبَرِ عَامِ ١٩٥٦ءِ لِلْمِيْلَادِ .

(المرتبون)

حل المفردات: مشكل الفاظ کے معانی

عُرِفَ	=	مشهور ہوا	،	وُلِدَ	=	پیدا ہوا
الميلادى	=	عیسوی	،	مُضَافَات	=	علاقہ صوبہ
المعهد العسكرى	=	فوجی ادارہ یا سینک اسکول	،	ضَابِطًا	=	صوبہ دار
الجيش	=	فوج	،	تَقَاعَدَ	=	وظیفہ یاب ہوئے
مديرية	=	ضلع	،	الأوضاع	=	حالات
مَسْقُطُ الرَّاسِ	=	پیدائشی وطن	،	كُلِّيَّة	=	کالج
البكالوريوس	=	بی اے۔	،	زملاء	=	ساتھی، رفیق کار
نبوغه	=	اس کی لیاقت		مَاجِسْتَرُ	=	ایم اے

دكتور	=	پی بی ڈی، ڈاکٹریٹ ،	حُقُوقٌ	=	قانون	
اقتصاد	=	معاشیات	،	أَصْدَرَ	=	جاری کیا

التمرينات

I: أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ بِالْعَرَبِيَّةِ . (ان سوالات کے عربی میں مختصر جواب دیجئے)۔

(۱) أَيْنَ وُلِدَ بَهِيمٌ رَأُو؟

(۲) بِأَيِّ مَدْرَسَةٍ اتَّحَقَّ بِهَيْمٌ رَأُو أَوَّلًا؟

(۳) أَيُّ جَمْعِيَّةٍ أَقَامَهَا أُمَيْدٌ كَرُّ؟

(۴) أَيُّ مَنُصَبٍ تَوَلَّاهُ أُمَيْدٌ كَرُّ؟

(۵) أَيُّ جَرِيدَةٍ أَصْدَرَهَا أُمَيْدٌ كَرُّ؟

II: اذكر أضداد الكلمات الآتية .

رجع ، نشط ، حب ، فآز ، علم

III: أفرد الجموع وأجمع المفردات الآتية .

قرية ، معهد ، جيش ، الأوضاع ، زملاء

جريدة ، نقباء ، وطن ، كتب ، لَجْنَةٌ

IV: بيّن الفرق بين هذه الكلمات من حيث المعنى .

(عشر ، عصر) (جيش ، جاش) (قليل ، خليل)

(إسم ، إثم) (وَضَعٌ ، وَجَعٌ)

V: اكتبوا خمسة أسطر عن أميد كربلغتك العربية .

VI: اكتب خلاصة هذا الدرس من عند نفسك .



سبق 11:.....أَلَدْرَسِ الْحَادِي عَشْر

فِرَاسَةُ بِيرَبَلُ



جَلَّالُ الدِّينِ مُحَمَّدٌ أَكْبَرُ كَانَ أَحَدَ مُلُوكِ مُغُولِ مَلِكًا عَظِيمًا فِي الْهِنْدِ،
وَقَدْ اجْتَمَعَ فِي حَاشِيَتِهِ كَثِيرٌ مِنَ الْعُقَلَاءِ وَالْفُضَلَاءِ وَالظَّرْفَاءِ وَمِنْهُمْ "بِيرَبَلُ" وَكَانَ
وَزِيرًا عَاقِلًا ظَرِيفًا وَلَهُ حِكَايَاتٌ مَعْرُوفَةٌ،
ذَاتَ يَوْمٍ جَاءَ رَجُلٌ غَنِيٌّ إِلَى الْمَلِكِ مَعَ خَادِمِيهِ، وَشَكَا إِلَيْهِ أَنَّ أَحَدَهُمَا قَدِ سَرَقَ
شَيْئًا ثَمِينًا فِي بَيْتِهِ وَلَمْ يُقْبِضْ عَلَى السَّارِقِ فَدَعَا الْمَلِكُ بِيرَبَلَ وَأَمَرَهُ أَنْ يَنْظُرَ فِي
الْأَمْرِ وَيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ .

فَدَعَا بِيرَبَلَ الْخَادِمِينَ وَأَعْطَى كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا خَشْبَةً طَوَّلَهَا مِثْرَانٌ، وَقَالَ : هَاتَانِ
الْخَشْبَتَانِ سُخْرِيَّتَانِ فَمَنْ سَرَقَ مِنْكُمَا مِنْ بَيْتِ سَيِّدِهِ سَوْفَ تَطُولُ خَشْبَتُهُ شَبْرًا إِلَى
الصُّبْحِ الْآتِي، فَخَافَ الْخَادِمُ الَّذِي سَرَقَ، وَقَالَ لِزَوْجَتِهِ : مَاذَا نَفْعُ الْآنَ؟ قَالَتْ
زَوْجَتُهُ : عَلَيْنَا أَنْ نَقْطَعَ الْخَشْبَةَ طَوَّلَ شَبْرٍ؟ اذْنِ لَا يَسْتَطِيعُ الْوَزِيرُ بِيرَبَلُ أَنْ يَعْرِفَهُ، فَقَطَّعَا
الْخَشْبَةَ طَوَّلَ شَبْرٍ لَيْلًا.

فی الیوم الآتی جَاءَ الخَادِمَانِ مَعَ خَشْبَتَيْهِمَا ، فلماً رأى بَیْرَبْلَ الخَشْبَتَیْنِ
 قِیَازَ خَشْبَةِ الخَادِمِ الذی سَرَقَ قُصِرَتْ مِنْهُ شَبْرًا . فَعَلِمَ أَنَّهُ هُوَ السَّارِقُ ، ثم قَدَّمَهُ أَمَامَ
 المَلِكِ فغَضِبَ المَلِكُ وَأَمَرَ بِعُقُوبَتِهِ وَسَجْنِهِ ،
 فَفَرِحَ المَلِكُ بِفِرَاسَةِ بَیْرَبْلٍ ، وَعَادَ الرَّجُلُ الغَنِیُّ إِلَى بَیْتِهِ مَسْرُورًا وَشَاكِرًا
 لِلْمَلِكِ وَبَیْرَبْلٍ لِأَنَّهُ قَدَّ وَجَدَ مَا سُرِقَ مِنْ بَیْتِهِ

(المرتبون)

حل المفردات: مشکل الفاظ کے معانی

فِرَاسَةٌ	=	عقلمندی، چالاکی، حاضر دماغی ،	سَيِّدَةٌ	=	اس کا آقا، مالک
بَیْرَبْلٍ	=	دربارِ اکبری کا ایک مشہور وزیر ،	سَوْفَ تَطُولُ	=	بڑھ جائے گی
أَحَدُ مُلُوكِ مَغُولِ	=	مغل شہنشاہ ،	شَبْرًا	=	ایک بالشت
حَاشِيَتُهُ	=	اس کا دربار ،	الصَّبْحِ الآتِي	=	کل صبح تک
حِكَايَةٌ (ج۔ حِكَايَاتُ)	=	قصہ، کہانی ،	نَقَطْعُ	=	کاٹ ڈالیں ہم
ذَاتُ يَوْمٍ	=	ایک دن ،	طُولُ شَبْرٍ	=	ایک بالشت کے برابر
لَمْ يُقْبَضْ	=	نہیں پکڑا گیا ،	إِذْنٍ	=	تب، اس طرح
السَّارِقُ	=	چور ،	لَا يَسْتَطِيعُ	=	نہیں کر سکیگا
أَنْ يَنْظُرَ فِي الْأَمْرِ	=	معاملے کی تحقیق کرے ،	يَعْرِفُهُ	=	اس کے پہچان کو
يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ	=	ان کا فیصلہ کرے ،	قَطْعًا	=	دونوں نے کاٹ دیا
خَشْبَةٌ	=	ایک چھڑی ،	لَيْلًا	=	راتوں رات
مِثْرَانٍ	=	دو میٹر ،	عُقُوبَةٌ	=	سزا
خَشْبَتَانِ	=	دو چھڑیاں ،	سَجْنٍ	=	جیل، قید خانہ
سُخْرِيَتَانِ	=	جادوئی ،	مَسْرُورًا	=	خوشی خوشی

التمرينات

I: أجب عن الأسئلة الآتية بالعربية. (ان سوالات کے عربی میں جواب دیجئے)۔

- ١) مَنْ كان قد اجتمع في حاشية الملك جلال الدين محمد اكبر؟
- ٢) من هو بيربل؟
- ٣) لماذا حضر الرجل الغني أمام الملك؟
- ٤) من كان مع الرجل الغني؟
- ٥) ماذا قال بيربل للخادمين حين أعطاهما الخشبتين؟
- ٦) ماذا اشارت زوجة السارق اليه؟
- ٧) كيف قبض على السارق؟

II: املأ الفراغ بكلمة مناسبة (خالی جگہوں میں مناسب الفاظ سے خانہ پُر کیجئے)

- ١) جاء رجل إلى الملك
- ٢) فخاف الرجل الذي
- ٣) ثم ارسله إلى
- ٤) فرح الملك بيربل
- ٥) عاد الرجل الغني

III: اكتب معاني الكلمات الآتية بالأردية (ان الفاظ کے معنی اردو میں لکھئے)

ظريف ، ثمين ، سارق ، حشبة ، غني ، سجن ، شبر ، فراسة

IV: لخص هذه الحكاية من عند نفسك وماذا تأخذ العبرة من الحكاية؟



سبق ١٢:.....الدرس الثاني عشر

الأمثال والحكم

- بلاء الإنسان من اللسان
- كما تزرع تحصد
- لكل مقام مقال
- لكل فن رجال
- أعلم في المرء كالتاج للملك
- الصدق داب الخيار
- الكذب داب الشرار
- السكوت سلامة
- الجار قبل الدار
- الإنسان عبد الإحسان
- إنما الأعمال بالنيات
- موت العالم موت العالم
- ليس الخبر كالمعاينة
- حرقة المرء كنز
- الأناة من الله والعجلة من الشيطان
- رأس الحكمة مخافة الله
- خير الأمور أو سطها
- خير الناس من ينفع الناس
- من عذب لسانه كثر أخوانه
- من نقل إليك فقد نقل عنك
- من سكت نجا
- لا غنى كالعلم
- لا فقر كالجهل
- الغنى غنى النفس
- عند الامتحان يكرم الرجل أويهان
- لا يفيل الحديد إلا الحديد
- إذا كان الكلام من فضة
- كان السكوت من ذهب
- قال ابن قرة :
- راحة الجسم في قلة الطعام
- وراحة النفس في قلة الآثام
- وراحة القلب في قلة الاهتمام
- وراحة اللسان في قلة الكلام
- قال عامر بن قيس :
- إذا خرجت الكلمة من القلب وقرت
- في القلب ، وإذا خرجت من اللسان لم
- تتجاوز الأذان .
- وقال بعض الحكماء : ثلاثة
- إذا خرجت مرة لن تعود : الكلمة من
- اللسان والروح من الجسد ، والسهم
- من القوس .
- رتبها : (محبوب الرحمن العمري والمدني)

حل المفردات: مشکل الفاظ کے معانی

بلاء	= مصیبت	، نقل	= نقل کرنا، ایک طرف سے
تنزوع	= تم بوو گے	، غنی	= دولت، مالداری
دأب	= عادت	، یهان	= ذلیل کیا جائے گا
حرفۃ	= پیشہ، ہنر	، لا یفعل	= نہیں کاٹتا
الأناة	= آہستگی، صبر	، فضة	= چاندی، ذہب، سونا
العجلة	= جلد بازی	، رأس	= سرچشمہ
قلة الاهتمام	= خواہشات کی کمی	، عذب	= شیریں
وقرت	= جا کر بیٹھ جاتا ہے	، اخوانه	= اس کے دوست
لم تتجاوز	= آگے نہیں بڑھتا		

التمرینات

I: أجب عن الأسئلة الآتية بالعربية. (ان سوالات کے عربی میں جواب دیجئے۔)

- (۱) بلاء الانسان من أى شئ؟
- (۲) كيف العلم في المرء؟
- (۳) ما يكون دأب الخیار و الشرار؟
- (۴) أين السلامة؟
- (۵) ما هو موت العالم؟
- (۶) ما هي حرفۃ المرء؟
- (۷) أى الأمور أو سطها؟
- (۸) من هو خير الناس؟

- ٩) لَمِنْ يَكْثُرُ اخْوَانَهُ ؟
- ١٠) مَتَى يُكْرَمُ الرَّجُلُ اَوْ يُهَانَ ؟
- ١١) مَا الْكَلَامُ ؟ وَ مَا السَّكُوتُ ؟
- ١٢) اَيْنَ رَاحَةَ الْجِسْمِ ؟
- ١٣) اَيْنَ رَاحَةَ النَّفْسِ ؟
- ١٤) اَيْنَ رَاحَةَ الْقَلْبِ ؟
- ١٥) اَيْنَ رَاحَةَ اللِّسَانِ ؟
- ١٦) اَيُّ ثَلَاثَةٍ اِذَا خَرَجْتَ لَنْ تَعُودَ ؟

II: اَمَلًا الْفَرَاغَ بِكَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ (خَالِي جُكُوهٍ فِي مَنَاسِبِ الْفَاظِ سَهْ خَانِهْرُ كِيَجِيْ)

- ١) بَلَاءُ الْاِنْسَانِ مِنْ
- ٢) كَمَا تَزْرَعُ
- ٣) لِكُلِّ مَقَامٍ
- ٤) لِكُلِّ فَنٍّ
- ٥) الصَّدَقُ دَابُّ
- ٦) الْاِنْسَانُ عَبْدٌ
- ٧) اِنَّمَا الْاَعْمَالُ
- ٨) لَيْسَ الْخَيْرُ
- ٩) رَأْسُ الْحِكْمَةِ
- ١٠) خَيْرُ الْاُمُورِ

..... (۱۱) مَنْ عَذِبَ لِسَانَهُ

..... (۱۲) مَنْ نَقَلَ إِلَيْكَ فَقْدَ

..... (۱۳) مَنْ سَكَتَ

..... (۱۴) الْغَنَى غَنَى

..... (۱۵) لَا يَفِلُّ الْحَدِيدُ إِلَّا

..... (۱۶) كَانَ السَّكُوتُ مِنْ

III: أفرد الجموع وأجمع المفردات الآتية. (واحد کی جمع اور جمع کی واحد بنائیے)

مقال ، مقام ، رجال ، العلم ، تاج ، ملوک ، الجار ، الأعمال
النیات، العالم، الخیر ، کنز ، حرفة ، رأس ، الأمور ، اخوان
الامتحان ، الجسم ، النفس ، القلب ، الكلمات ، القلوب

IV: اكتب اضداد الكلمات الآتية. (ان الفاظ کی ضد لکھیے)

بلاء ، رجال ، العلم ، الصدق ، الخيار ، موت
الأناة ، ينفع ، سكت ، خَرَجَتْ ، قلة ،

V: احفظ هذه الأمثال والحكم عن ظهر القلب.

(ان امثال و حکم کو برزبانی یاد کیجئے)

☆☆☆

سبق ١٣:.....الدرس الثالث عشر

الْفُكَاهَاتُ وَالْأَضَاحِيكُ



(١) دَفَعَ رَجُلٌ إِلَى الْقَصَّارِ قَمِيصًا فَضَيَعَهُ وَرَدَّ عَلَيْهِ قَمِيصًا آخَرَ صَغِيرًا فَقَالَ
الرَّجُلُ: لَيْسَ هَذَا قَمِيصِي، قَالَ: بَلْ هُوَ قَمِيصُكَ وَلَكِنْ فِي كُلِّ غَسَلَةٍ يَنْقُصُ وَيَقْصُرُ،
قَالَ الرَّجُلُ: إِذْنِ أَحِبُّ أَنْ تُعَلِّمَنِي غَسَلَةَ يَصِيرُ الْقَمِيصُ رِذَاءً.

(٢) قَالَ رَجُلٌ لِصَاحِبِ مَنْزِلٍ: أَصْلِحْ خَشَبَ هَذَا السَّقْفِ فَانْهُ يَفْرُقُ قَالَ:
لَا تَخَفْ، فَإِنَّهُ يُسَبِّحُ لِلَّهِ تَعَالَى، قَالَ: أَخَافُ أَنْ تُدْرِكَهُ رِقَّةُ الْقَلْبِ فَتَسْجُدَ لِلَّهِ تَعَالَى!

(٣) قَالَ بَعْضُ الْأُمَرَاءِ لَجُنْدِهِ: يَا كِلَابُ! فَقَالَ لَهُ أَحَدُهُمْ: لَا تَقُلْ ذَلِكَ
فِيْنَاكَ أَمِيرِنَا.

(٤) أَعْطَى رَجُلٌ خَادِمَهُ دِرْهَمًا لِيَشْتَرِيَ بِهِ رَأْسَ غَنَمٍ، فَذَهَبَ وَاشْتَرَى رَأْسَ
غَنَمٍ وَأَكَلَ مَا عَلَيْهِ مِنَ اللَّحْمِ جَمِيعًا وَجَاءَ إِلَى سَيِّدِهِ بِجُمُجُمَةٍ فَارْغَعِ قَدَمَاهِ بَيْنَ يَدَيْهِ،
فَقَالَ لَهُ سَيِّدُهُ: ”مَا هَذَا يَا خَبِيثُ؟“ قَالَ: ”رَأْسُ غَنَمٍ يَا سَيِّدِي!“ قَالَ: ”أَيْنَ أُذُنَاهُ؟“ قَالَ:

”كَانَ أَصَمَّ“: سأل: ”أَيْنَ عَيْنَاهُ؟“ قال: ”كَانَ أَعْمَى.“ سأل: ”أَيْنَ لِسَانُهُ؟“ قال: ”كَانَ

أَخْرَسَ.“ سأل: ”أَيْنَ جِلْدَةُ رَأْسِهِ؟“ قال: ”كَانَ أَقْرَعَ.“

رَتَّبَهَا: (محبوب الرحمن العمری والمدنی)

حل المفردات: مشکل الفاظ کے معانی

دَفَعُ	=	دیا، حوالہ کیا	،	يُسَبِّحُ	=	تسبیح پڑھتی ہے
الْقِصَارِ	=	دھوبی	،	أَخَافُ	=	مجھے ڈر ہے
ضَيْعُهُ	=	اسے گم کر دیا	،	تَدْرِكُهُ	=	اسے آنے لے۔ پکڑنے لے
يَنْقُصُ	=	کم ہوتی ہے	،	رَقَّةَ الْقَلْبِ	=	دل کی نرمی
يَقْصُرُ	=	گھٹتا ہے	،	سَجْدَةً	=	سجدہ کرے
رِدَاءُ	=	چادر	،	الْأَمْرَاءِ جِ أَمِيرٍ	=	سردار، کمانڈر
صَاحِبِ مَنْزِلٍ	=	مالک مکان	،	جُنْدٌ	=	فوج
أَصْلَحَ	=	درست کروائیے	،	كِلَابٌ	=	گتے (کلب کی جمع)
خَشَبٌ	=	لکڑی	،	أَمِيرُنَا	=	ہمارے سردار
السَّقْفُ	=	چھت	،	رَأْسُ غَنَمٍ	=	بکرے کا سر
يُفْرَقُ	=	خیر مراتی ہے	،	جَمْعَةٌ	=	کھونپڑی،
فَارَعَةٌ	=	خالی	،	قَدَمَهَا	=	اسے پیش کر دیا
خَبِيثٌ	=	بدتمیز	،	أَذْنَاهُ	=	اس کے دونوں کان
أَصَمَّ	=	بہرہ	،	أَعْمَى	=	اندھا
لِسَانَهُ	=	اس کی زبان	،	أَخْرَسَ	=	گوزگا
أَقْرَعَ	=	گنجا				

التمرينات

I: أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ بِالْعَرَبِيَّةِ. (ان سوالات کے عربی میں جواب دیجئے)۔

(ا) لِمَنْ دَفَعَ الرَّجُلُ قَمِيصَهُ؟

- ٢) ماذا فعل القَصَّارُ بقميص الرجل؟
 ٣) ماذا قال الرجل للقصار؟
 ٤) ماذا اجاب القصار؟
 ٥) ماذا قال الرجل للقصار اخيراً؟
 ٦) ماذا قال الرجل لصاحب المنزل؟
 ٧) ماذا اجاب صاحب المنزل؟
 ٨) ثم ماذا قال الرجل لصاحب المنزل؟
 ٩) ماذا قال بعض امراء الجند لأصحابه؟
 ١٠) ماذا اجابه جندي؟
 ١١) لماذا اعطى الرجل خادمه درهماً؟
 ١٢) ماذا فعل الخادم بالدرهم؟
 ١٣) ماذا فعل الخادم برأس غنم؟
 ١٤) ماذا اجاب الخادم؟ لسؤال سيده؟

II: ما الفرق بين الكلمتين من حيث المعنى؟

(معنى کے لحاظ سے دونوں کلمات کا فرق بتائیے)

- (يُصَبِّحُ ، يُصْبِحُ) (يَصِلُ ، يَسِيلُ) (بُرٌّ ، بَرٌّ) (قَصَّارٌ ، قِصَّارٌ)
 (أَذْنَاهُ ، أَدْنَاهُ) (كَلْبٌ ، قَلْبٌ) (دَفَعٌ ، رَفَعٌ) (يَنْقُصُ ، يَنْقِضُ)
 (إِذْنٌ ، أذُنٌ)

III: اكتب فُكَاهَاتٍ مِنْ عِنْدِ نَفْسِكَ غَيْرَ الْفُكَاهَاتِ الَّتِي وَرَدَتْ فِي هَذَا الدَّرْسِ



حصّة النظم

سبق ا:.....الدرس الاول

الْمُنَاجَاةُ



لَكَ الشُّكْرُ لَكَ الْحَمْدُ لَكَ النُّعْمَاءُ وَالْمَجْدُ
أَلَا يَا مَالِكَ الْمُلْكَ لَأَنْتَ الْوَاحِدُ الْفَرْدُ
أَتُوبُ إِلَيْكَ يَا رَبِّي
بِحَدِّوَاكَ تَغَمَّدَنِي

أَتَيْتَكَ غَافِرَ الذَّنْبِ قَصَدْتُكَ سَاتِرَ الْعَيْبِ
مُقِرًّا بِالْغَوَايَاتِ رَجَوْتُكَ دَافِعَ الْكُرْبِ
أَتُوبُ إِلَيْكَ يَا رَبِّي
بِحَدِّوَاكَ تَغَمَّدَنِي

ذُنُوبِي قَدْ أَحَاطَتْني حَطَايَايَ قَدْ أَبَادَتْني
لَقَدْ بَلَّتْ بِي النَّفْسُ بِشَهْوَاتٍ أَضَلَّتْني
أَتُوبُ إِلَيْكَ يَا رَبِّي
بِجَدْوَاكَ تَغَمَّدْني

دُمُوعُ الْعَيْنِ تَنْسَكِبُ مَذَاقُ الْعَيْشِ يَغْتَرِبُ
وَعِيدُ النَّارِ يُفْرِعْني نِظَامُ الْقَلْبِ يَضْطَرِبُ
أَتُوبُ إِلَيْكَ يَا رَبِّي
بِجَدْوَاكَ تَغَمَّدْني

حَيِي رَحْمَةُ الْعَالَمِ شَفِيعِي حُبُّكَ الْأَعْظَمُ
أَزْرَنْي دَارَهُ الْبَطْحَاءِ وَهَبْ لِي زِيَّهَ الْأَفْخَمِ
أَتُوبُ إِلَيْكَ يَا رَبِّي
بِجَدْوَاكَ تَغَمَّدْني

يُصَغِّرُ ذُنُوبِي الْأَكْبَرَ إِلَهِي عَفْوُكَ الْأَكْثَرَ
وَيَشْفَعُ لِابْنِ فَضْلِ اللَّهِ ذُو الْإِسْرَاءِ وَالْكَوْثَرِ
أَتُوبُ إِلَيْكَ يَا رَبِّي
بِجَدْوَاكَ تَغَمَّدْني

للأستاذ امين احمد العمريؒ

حل المفردات: مشکل الفاظ کے معانی

شرف، بزرگی	=	الْمَجْدُ ،	نعمتیں	=	النِّعْمَاءُ
مہربانی	=	جَدْوَايَ ،	اکیلا	=	الْفَرْدُ
بخشنے والا	=	غَافِرٌ ،	ڈھانپ لیا	=	تَغَمَّدَ
چھپانے والا	=	سَاتِرٌ ،	میں نے ارادہ کیا	=	قَصَدْتُ
گمراہیاں	=	الْغَوَايَا ،	اقرار کرنے والا	=	مُفِرٌّ
گھیر لیا	=	أَحَاطَ ،	مصیبتیں	=	الْكُرْبُ
تر کر دیا	=	بَلَّتْ ،	بر باد کیا	=	أَبَادَ
پریشان کرتا ہے	=	يَضْطَرِبُ ،	آنسو	=	دُمُوعٌ
مجھے بھٹکانے	=	أَضَلَّتْنِي ،	خواہشات	=	شَهَوَاتٌ
شاندار	=	أَفْخَمٌ ،	شان و شوکت	=	زِيٌّ
حوض کا نام، حوض کوثر	=	الكوثر ،	اسراء والے (صاحب)	=	ذو الإسراء
			(معراج)		
مکدر ہوتا ہے	=	يَغْتَرِبُ ،	بہتی ہے	=	تَنَسَكُبٌ
			ڈراتا ہے	=	يَفْرَعُ

التمرينات

I: أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ بِالْعَرَبِيَّةِ . (ان سوالات کے عربی میں جواب دیجئے)۔

(۱) لِمَنْ الشُّكْرُ وَالْحَمْدُ ، وَمَنْ هُوَ الْوَاحِدُ الْفَرْدُ ؟

(۲) مَا هِيَ الصِّفَاتُ الَّتِي بَيْنَهَا الشَّاعِرُ لِلَّهِ تَعَالَى ؟

(۳) أَكْتُبِ الْأَبْيَاتِ الَّتِي تَدُلُّ عَلَى نَدَامَةِ الشَّاعِرِ ؟

(۴) مَنْ هُوَ الْحَبِيبُ وَالشَّفِيعُ ؟

٥) لِمَاذَا نَقُولُ إِنَّ نَبِيَّنَا ذُو الْإِسْرَاءِ وَالْكُوثَرِ؟

II: اِحفظ هذا النشيد.

III: املأ الفراغ.

١) لَكَ الشُّكْرُ لَكَ لَكَ والمجدُ

٢) أتوبُ ياربِّي ، بِجَدِّوَاكَ

٣) ذنوبي قَدْ ، أَبَادَتْنِي

٤) دُمُوعُ الْعَيْنِ ، الْعَيْشُ يَغْتَرِبُ

٥) حَبِيبِي رَحْمَةً ، شَفِيعِي الْأَعْظَمُ

IV: أفرد الجموع.

ذنوب ، عيوب ، خطايا ، شهوات ، دموع

V: أذكر الأضداد.

ذنب ، حبُّ ، أكثر ، رحمت ، عيب

VI: اكتبوا خلاصة هذا الحمد بلغتكم العربية.



سبق ۲:..... اَلدَّرْسُ الثَّانِي

نَشِيدُ اسْتِقْبَالِ الرَّسُولِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

طَلَعَ الْبَدْرُ عَلَيْنَا مِنْ ثَنِيَاتِ الْوَدَاعِ
وَجَبَّ الشُّكْرُ عَلَيْنَا مَا دَعَا لَكَ دَاعٍ
أَيْهَا الْمَبْعُوثُ فِينَا جِئْتَ يَا أَمْرَ الْمُطَاعِ
جِئْتَ شَرَفْتَ الْمَدِينَةَ مَرُّ حَبَايَا خَيْرِ دَاعٍ
طَلَعَ النُّورُ الْمُبِينُ نُورُ خَيْرِ الْمُرْسَلِينَ
نُورُ أَمْنٍ وَسَلَامٍ نُورُ حَقِّ وَيَقِينِ
سَاقَهُ اللَّهُ إِلَيْنَا رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ

(سيرة ابن هشام ج: ۱)

حل المفردات: مشکل الفاظ کے معانی

طَلَعَ = طلوع ہوا ، البدر = چودھویں کا چاند
ثَنِيَاتِ الْوَدَاعِ = ایک پہاڑی کا نام جو مدینے میں 'داع' دین کی دعوت دینے والے
الْمَبْعُوثُ = استقبال و رخصت کی جگہ تھی
يَا أَمْرَ الْمُطَاعِ = ایسی بات جسکی تابعداری کی جائے
يَقِينِ = بھیجے ہوئے
رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ = یعنی قرآن و سنت

شرفّت	=	عزت بجزا	،	مرحباً	=	خوش آمدید
مبین	=	کھلی ہوئی واضح	،	المرسلین	=	پیغمبروں
ساق	=	لایا	،	للعالمین	=	تمام جہاں کے لئے

التمرينات

I: أجب عن كل سؤال مما يأتي.

- ١) لماذا هاجر الرسول صلى الله عليه وسلم من مكة؟
- ٢) من أي بلد هاجر الرسول صلى الله عليه وسلم؟
- ٣) إلى أين ذهب الرسول صلى الله عليه وسلم؟
- ٤) كيف استقبل أهل المدينة الرسول صلى الله عليه وسلم؟

II: ضع الكلمة المناسبة في مكان النقط مما يأتي

مكة ، هاجر ، المدينة ، بدرًا ، رحمةً ، الشهر
 الرسول صلى الله عليه وسلم من إلى يصير الهلال
 في منتصف أرسل الله النبي صلى الله عليه وسلم
 للعالمين .

III: أكتب أربعة أسطر عن هجرة النبي صلى الله عليه وسلم من مكة إلى

المدينة واستقبال أهل المدينة له

IV: أذكر أضداد الكلمات الآتية .

طلع ، جاء ، خير ، أمن ، يقين

V: إحفظ هذه الأبيات عن ظهر القلب .



سبق ٣:.....الدرس الثالث

هِنْدُ الْعَزِيْزَةِ لِي وَطَن



إِنَّ الْبِلَادَ كَثِيْرَةً
فِيْه نَشَأَتْ مُنْعَمًا
وَآكَلْتُ مِنْ خَيْرَاتِهِ
هِنْدُ الْعَزِيْزَةُ لِي وَطَن
وَهِيَ الْفَرِيْدَةُ فِي الزَّمَن
لِسَمَائِهَا الصَّيْتُ الْبَعِيْدُ
وَلِمَائِهَا الْعَذْبُ السَّعِيْدُ
هَيُّوا أَعْمَلُوا لِرُقِيْهَا
وَأَحْبُّهَا عِنْدِي الْوَطَنُ
وَبِهِ وُقِيْتُ مِنَ الْفِتَنِ
أَفَلَا يُجَازِي بِالْحَسَنِ
وَهِيَ الْحِمَى وَهِيَ السَّكَنُ
وَجَمِيْعُ مَا فِيهَا حَسَنُ
وَلَا رُضْهَا الْخِصْبُ الْمَزِيْدُ
وَاللَّهِ يَشْتَفِي مِنْهُ الْعَلِيْلُ
فَالْجِدُّ لِلْعُلْيَاسِنَنِ

(المرتبون)

حل المفردات: مشکل الفاظ کے معانی

البلاد	=	مُلک	،	أَحْبُهَا	=	سب سے زیادہ پسندیدہ
نشأتُ	=	میں پلا، بڑھا	،	مُنْعَمًا	=	آرام سے
وُقِيْتُ	=	میں محفوظ رہا	،	الْفِتْنِ	=	آزمائشوں سے
خيراتہ	=	اسکی پیداوار	،	يُجَازِي	=	بدلہ دیا جائے
الحسن	=	بہترین	،	الْحَمِي	=	پناہ گاہ، حفاظت کی جگہ
الفريدة	=	اکيلا، اکلوتا	،	لِسْمَانِهَا	=	اس کے آسمان کے لئے
الصيْتُ	=	شہرت	،	الْمَزِيدِ	=	بہت زیادہ
العذب	=	میٹھا	،	السعيد	=	خوشگوار
يشتفى	=	شفا پاتا ہے	،	العليل	=	بیمار شخص
هَيُّوا	=	تیار ہو جاؤ	،	لرقيها	=	اس کی ترقی کے لئے
الجَدِّ	=	مخت	،	لِلْعَلِيَا	=	کامیابی کے لئے
سُنَنِ	=	طریقے	،	الْخَصْبُ	=	شادابی

التمرينات

I: أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ (ان سوالات کے جواب دیجئے)

- (۱) كيف وطننا الهند؟
- (۲) صِفْ مَاءَ الْهِنْدِ ، وَأَرْضَهَا ، وَسَمَايَهَا؟
- (۳) كيف تجد الهندُ بَيْنَ الْمَمَالِكِ وَالْأُمَمِ؟
- (۴) ماذا انعمل لِرُقَى وطننا؟
- (۵) هل يشتفى العليلُ مِنْ مَاءِ الْهِنْدِ وَهَوَائِهَا؟

II: اَفْرِدُ الْجُمُوعَ وَأَجْمَعُ الْمَفْرَدَاتِ الْآتِيَةَ (واحد کی جمع اور جمع کی واحد لکھئے)

البلاد ، وطن ، الفتنة ، العزیزات ، الفريدة ، ازمنة
سماء ، ماء ، سُنَّة

III: اكتبوا اضداد لكلمات الآتية (ان الفاظ کی ضد لکھئے)

كثيرة ، حُبٌّ ، حَسَنٌ ، العزیزة ، الفريدة ، سماءٌ ، البعيد
الخصب ، المزيد ، يَشْتَفِي ، الجَدِّ

IV: استعملوا الكلمات الآتية في جمل مفيدة

البلاد ، عندى ، نشأت ، الفتن ، اكلت ، الفريدة ، السكن
الصيت ، الخصب ، العليل ، هَيَّوَا

V: صل بين (الالف) و (الباء) (الف اور ب میں مناسب جوڑ لگائیے)۔

(a) ان البلاد كثيرة : وهي الحمى وهي السكن

(b) هند العزیزة لی وطن : وجميع ما فيها حسن

(c) فيه نشأتُ منعا : وأحبها عندى الوطن

(d) وهي الفريدة فى الزمن : وبه وقیت من الفتن



سبق ٢:.....الدرس الرابع

شروخير

شَرُّ الْمَقَالِ الْكَذْبُ خَيْرَ الْخِصَالِ الْإِدْبُ
الْبُخْلُ عَيْبٌ فَاضِحٌ وَالْجُودُ سِتْرٌ صَالِحٌ
الْعَقْلُ قَاضٍ عَادِلٌ وَالْعُجْبُ دَاءٌ قَاتِلٌ
الْعُمْرُ ضَيْفٌ رَاحِلٌ وَالْمَالُ ظِلٌّ زَائِلٌ
الْبُرُّ لِحُبِّ سَبَبٍ إِنَّ الْبَخِيلَ لَا يُحِبُّ
طَهَارَةُ الْأَخْلَاقِ مِنْ كَرَمِ الْأَعْرَاقِ
الْكَذْبُ وَالنَّمِيمَةُ وَالْغَدْرُ شَرُّ شِيمَةٍ
تَأَنَّ فِي الْأُمُورِ لَا سِيْمَ السُّرُورِ
وَأَعْجَلْ إِلَى الْخَيْرَاتِ مِنْ حَذَرِ الْفُؤَاتِ

(أبو العتاهية)

(شاعر الزهد في العصر العباسي)

حل المفردات: مشكل الفاظ کے معانی

شرالمقال	=	بُری بات	،	للحبِّ	=	محبت کے لئے
الكذب	=	جھوٹ	،	لايحب	=	نہیں پسند کیا جاتا
خير الخصال	=	بہترین عادت	،	طهارة الاخلاق	=	اخلاق کی پاکیزگی
فاضح	=	رسوا کرنے والا	،	كرم	=	شریف۔ اچھے
الجود	=	سخاوت	،	أعراق	=	عادات، خصلت
سِترٌ	=	عادت	،	النميمة	=	چغلی
العجب	=	گھمنڈی، تکبر	،	الغدر	=	دھوکہ دہی، غداری
داءٌ	=	بیماری	،	شَرَّ شيمَة	=	بری عادت
راجل	=	گزرنے والا	،	تَأَن	=	آہستہ کرو، جلدی نہ کرو
ظل	=	سایہ	،	في الأمور	=	کاموں، برتاؤ میں
زائل	=	گھٹنے والا	،	لا سيما	=	خاص کر
البرّ	=	نیکی	،	السرور	=	خوشی
حذر	=	خوف، ڈر				

التمرينات

I: أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ (ان سوالات کے جواب دیجئے)

- ۱) ما هو شرُّ المقال؟ وما هو خير الخصال؟
- ۲) كيف البخل؟ والجود؟
- ۳) كيف العقل؟ وما الداءُ القاتل؟
- ۴) كيف العمر والمال؟
- ۵) ما سبب الحبِّ؟ ومن لا يُحب؟

٦) ماہو کرم الأعراق؟

٧) کیف الغدر؟ والنمیمة؟

٨) لماذا تعجل إلى الخیرات؟

II: أفرد الجموع واجمع المفردات الآتية (واحد کی جمع اور جمع کی واحد لکھئے)

المقال ، الخِصَال ، عیب ، العقل ، قاض ، عادل ، الأعمار
ضیوف ، الأموال ، البخیل ، الأخلاق

III: اکتب اضداد لکلمات الآتية (ان الفاظ کی ضد لکھئے)

شر ، الکذب ، بخل ، صالح ، عادل ، داءٌ ، ضیف
راجل ، ظل ، اعجل

IV: املأ الفراغات بکلمات مناسبة

(خالی جگہوں میں مناسب الفاظ سے خانہ پُری کیجئے)

١) شر المقال.....

٢) العقل قاض.....

٣) العمر ضیف.....

٤) ان البخیل.....

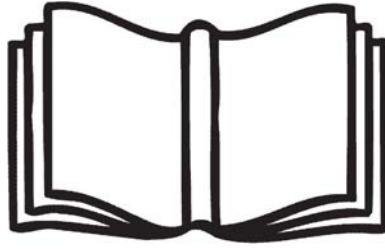
٥) واعجل إلى.....

٦) من حذر.....



سبق ٥:.....الدرس الخامس

خَيْرُ جَلِيسٍ فِي الزَّمَانِ كِتَابٌ



يَا كِتَابِي ، يَا كِتَابِي لَيْسَ فِيكَ مِنْ مَعَابٍ
يَا صَدِيقِي فِي ذَهَابِي وَرَفِيقِي فِي أَيَابِي
وَسَمِيرِي فِي حَدِيثِي وَزَمِيلِي فِي الصَّعَابِ
أَنْتَ لِي مِنْ أَكْرَمِ الْأَهْلِ وَمَنْ أَوْفَى الصَّحَابِ
تُحَسِّنُ الصَّمْتَ إِذَا شِئْتُ وَتَحْلُو فِي الْخِطَابِ
فِيكَ مِنْ جَدِّ وَهَزَلٍ وَأَنْشِيدُ عَذَابِ
وَوَصَايَا نَافِعَاتٍ هَادِيَاتٍ لِلصَّوَابِ
فِيكَ لَهْوِي وَلَعْبِي وَسُؤَالِي وَجَوَابِي

أَنْتَ لِي خَيْرُ صَدِيقٍ

فِي حَاضِرٍ وَغَيْابٍ

(السيدنبی الحیدر آبادی)

(منهاج العربية ج. ٢)

حل المفردات: مشکل الفاظ کے معانی

خیر جلیس	=	بہترین ساتھی	،	فی الزمان	=	دنیا میں
ایابی	=	میرالوثنا	،	سمیری	=	رات میں مجھے قصہ سنانے والا
حدیثی	=	میری گفتگو	،	اکرم الأهل	=	سب سے پیارا رشتہ دار
اوفی	=	سب سے زیادہ وفادار	،	الصحاب	=	دوست و احباب
تحسن الصمت	=	تو بہت اچھا خاموش رہتا ہے	،	اذا شئت	=	جب میں چاہوں
تحلوفی الخطاب	=	تو بڑا شیریں کلام ہے	،	جدّ	=	سنجیدہ باتیں
ہزل	=	دلچسپ و مزاحیہ باتیں	،	انا شید	=	نغمے، ترانے
عذاب	=	میٹھے	،	وصایا	=	نصیحتیں
نافعات	=	فائدہ مند	،	هادئات	=	رہنمائی کرنے والی
للصواب	=	سیدھے راستہ کی طرف	،	معاب	=	عیب یا خرابی

التمرینات

I: أجب عن الأسئلة الآتية (ان سوالات کے جواب دیجئے)

- ١) هل الكتاب صديق؟
- ٢) هل تحب الكتاب؟
- ٣) أي موضوعات تجد في الكتاب؟
- ٤) هل عندك مكتبة؟
- ٥) لماذا تحب الكتاب؟

II: أفرد الجموع واجمع المفردات الآتية. (واحد کی جمع اور جمع کی واحد لکھئے)

صديق ، رفيق ، كُتِبَ ، صَحَابٌ ، أناشيدُ ، وصايا
نافعة ، هادئات ، عَذْبُ

III: اكتب أضداد الكلمات الآتية (ان کلمات کی ضد لکھئے)۔

صديق × جَدُّ × خيرٌ ×
حُلُوٌّ × حَسَنٌ × ذِهَابٌ ×

IV: قارن بين الألف والباء (الف اور ب میں مناسب جوڑ لگائیے)۔

(ب)

(الف)

ورفيقي في ايابي

وسميري في حديثي

وزميلي في الصعاب

أنت لي من أكرم الأهل

ومن اوفى الصحاب

تحسن الصمت اذا شئت

وتحلو في الخطاب

يا صديق في ذهابي

V: اكتب خلاصة هذا النظم (اس نظم کا خلاصہ اپنے الفاظ میں لکھئے)۔



سبق ٦:.....الدرس السادس

مَنْ جَدَّ وَ جَدَّ

كُلُّ أَمْرٍ جَدَّ وَ جَدَّ فَوْزاً وَلِلنُّجْحِ وَرَدُّ
فَاغْتَنِمِ الْوَقْتَ فَإِنْ فَاتَ فَمَا الْمَاضِي يُرَدُّ
وَاضْرِبْ حَدِيداً حَامِياً لَأَنْفَعِ مِنْهُ إِنْ بَرَدُّ
هَارِبُوقَةَ الْعِلْمِ الَّتِي يَصْعَدُهَا مَنْ اجْتَهَدُ
لَاتَبَقَ فِي أَسْفَلِهَا بَلْ سِرْوَانٌ كُنْتُ وَلَدُ
وَاصْعَدْ فَيَلِسَ الْمُرْتَقَى صَعْباً عَلَى الَّذِي قَصَدُ
وَشَمِّرِ الذِّيلَ وَسِرُّ وَاسْأَلِ اللَّهَ الْمَدَدُ
وَارِقَ فَمَا الْجَهْلُ سَوِي وَادِبْهُ الذُّلُّ رَصَدُ
وَاسْهَرِ فَمَا نَالَ الْعُلَى مَنْ طُولَ لَيْلِهِ رَقَدُ

وَ جُدَّ فِيمَا تَبْتَغِي

كُلُّ أَمْرٍ جَدَّ وَ جَدَّ

(لِلأستاذ أبي المحاسن محمد بشير الدين الصديقي)

حل المفردات: مشكل الفاظ کے معانی

جَدَّ	=	محنت کیا	،	وَجَدَ	=	پایا
فَوْزاً	=	کامیابی	،	النُّحْجَ	=	کامیابی
إِغْتَنَمَ	=	غنیمت جان	،	يُرد	=	نہیں لوٹتا
حَامِيَا	=	گرم	،	بَرَدَ	=	ٹھنڈا ہوا
هَارِبُوةَ	=	یہ ٹیلہ ہے	،	يَصْعَدُ	=	چڑھتا ہے
اسفل	=	نیچے	،	المرتقى	=	بلندی
شَمْرٍ	=	کمر بستہ ہو جا	،	إِرْقَ	=	چڑھتا جا
وَادٍ	=	کھائی	،	رَصَدَ	=	پہنچی
اسهر	=	رات کو جاگ	،	رَقَدَ	=	سو یا
جُدَّ	=	محنت کر				

التمرينات

I: أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ (ان سوالات کے جواب دیجئے)

- ١) مَنْ يَجِدُ الْفَوْزَ وَالنَّجَاحَ؟
- ٢) هَلْ مِنَ الْمُمْكِنِ أَنْ يُرَدَّ الْمَاضِي؟
- ٣) هَلْ يَنْفَعُ الضَّرْبَ عَلَى الْحَدِيدِ الْبَارِدِ؟
- ٤) مَنْ يَصْعَدُ رِبْوَةَ الْعِلْمِ؟
- ٥) عَلَى مَنْ يَسْهُلُ الصُّعُودُ عَلَى الْمَرْتَقِي؟
- ٦) مَا الْجَهْلُ؟
- ٧) مَنْ نَالَ الْعُلَا؟
- ٨) اشرح القول "مَنْ جَدَّوَجَدَّ"

II: أَفْرِدُ الْجُمُوعَ وَأَجْمِعُ الْمَفْرَدَاتِ الْآتِيَةَ. (واحد کی جمع اور جمع کی واحد لکھئے)

الوقت ، ربوة ، العلوم ، اولاد ، الذيل ، وادٍ ، ليالى

III: اَكْتُبْ أَضْدَادَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ (ان کلمات کی ضد لکھئے)۔

جَدَّ × فوز × وَرَدَ × حَامِيَّ × العلم ×

صعب × سؤال × نَالَ ×

IV: تَرَجِّمُ الْجُمْلَةَ الْأُرْدِيَّةَ بِالْعَرَبِيَّةِ (ان اردو جملوں کی عربی بنائیے)

جو شخص محنت کرے گا وہ پائے گا - وقت کو غنیمت جانو - گرم لوہے پر مارو

اللہ ہی سے مدد مانگو - کمر کس لو - رات کو جاگو

V: اسْتَعْمِلِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ فِي جُمْلٍ مُفِيدَةٍ .

(ان الفاظ کو اپنے جملوں میں استعمال کیجئے)

جَدَّ ، فوزاً ، اغتنم ، حديداً ، ربوة ، اجتهد ، المرتقى

شمر ، صَعْبٌ ، رقد ، اسهر ، طول ، سرُ ، اسفل



حصّة القواعد

Grammar (گرامر)

أجزاء الكلام

(Parts of Speech)

کلمہ اور اس کے اقسام

کلمة: با معنی مفرد لفظ کو کلمہ کہتے ہیں۔

جیسے: زید، کتاب، قلم، ذهب، اکل، من، علی فی وغیرہ۔

کلمہ کی تین قسمیں ہیں: (۱) اسم (۲) فعل (۳) حرف

اسم: وہ کلمہ ہے جو خود اپنے معنی بتائے اور اس میں کوئی زمانہ نہ پایا جائے جیسے زید، کتاب، قلم وغیرہ۔

فعل: وہ کلمہ ہے جو کسی کام کے کرنے یا ہونے کو بتائے اور اس میں ماضی حال اور مستقبل میں سے

کوئی زمانہ پایا جائے۔ جیسے ذهب (وہ گیا) یکتب (وہ لکھتا ہے)۔

حرف: وہ کلمہ ہے جو اپنے معنی بتانے کے لئے اسم یا فعل کا محتاج ہو،

جیسے من (سے)، الی (تک)، علی (پر)، فی (میں)

اسم کی تین قسمیں ہیں: (۱) مصدر (۲) مشتق (۳) جامد،

مصدر: وہ اسم ہے جس سے دیگر افعال اور اسمائے مشتقہ نکلیں

جیسے: نَصْرٌ (مدد کرنا)، ضَرْبٌ (مارنا)

مشتق: وہ اسم ہے جو مصدر سے بنا ہو جیسے نَصْرٌ سے ناصِرٌ مدد کرنے والا، مَنْصُورٌ (مدد کیا ہوا) یہ

مصدر نَصْرٌ سے نکلے ہیں۔

جامد: وہ اسم ہے جو نہ خود کسی کلمہ سے بنا ہو اور نہ اس سے کوئی کلمہ بنے۔

جیسے: رَجُلٌ (مرد) فَرَسٌ (گھوڑا)۔

چونکہ فعل کا تعلق مشتق سے زیادہ ہے اسلئے یہاں خاص طور پر مشتق کے بارے میں بیان کیا جاتا ہے۔ اُسمائے مشتقہ کل سات ہیں جو مندرجہ ذیل ہیں:

(۱) اسم فاعل (۲) اسم مفعول (۳) اسم ظرف (۴) اسم آلہ

(۵) اسم تفضیل (۶) صفت مشبہ (۷) اسم مبالغہ

(۱) اسم فاعل کا بیان :

اسم فاعل وہ اسم ہے جو اس ذات کو بتائے جس سے کام صادر ہوا ہو جیسے: ناصِرٌ (مدد کرنے والا)، ضارِبٌ (مارنے والا) اسم فاعل کے چھ صیغے آتے ہیں۔ تین مذکر اور تین مؤنث کے لئے۔

اسم فاعل کی گردان

واحد مذکر	مدد کرنے والا ایک مرد	نَاصِرٌ
تثنیہ مذکر	مدد کرنے والے دو مرد	نَاصِرَانِ
جمع مذکر	مدد کرنے والے سب مرد	نَاصِرُونَ
واحد مؤنث	مدد کرنے والی ایک عورت	نَاصِرَةٌ
تثنیہ مؤنث	مدد کرنے والی دو عورتیں	نَاصِرَتَانِ
جمع مؤنث	مدد کرنے والی سب عورتیں	نَاصِرَاتٌ

(۲) اسم مفعول کا بیان :

اسم مفعول وہ اسم مشتق ہے جو اس ذات کو بتائے جس پر فعل واقع ہوا ہو۔ جیسے مَنْصُورٌ (مدد کیا گیا شخص) مَضْرُوبٌ (وہ شخص جس کو مارا گیا)، مَقْتُولٌ (قتل کیا گیا شخص) اسم مفعول کے بھی چھ صیغے آتے ہیں، مگر یہ بات بھی یاد رہے کہ اسم مفعول صرف متعدی افعال کا آتا ہے، لازم افعال کا اسم مفعول نہیں آتا مثلاً ذہب یا جاء کا اسم مفعول نہیں آتا ہے۔

اسم مفعول کی گردان

واحد مذکر	مدد کیا گیا ایک مرد	مَنْصُورٌ
تثنیہ مذکر	مدد کئے گئے دو مرد	مَنْصُورَانِ
جمع مذکر	مدد کئے گئے سب مرد	مَنْصُورُونَ
واحد مؤنث	مدد کی گئی ایک عورت	مَنْصُورَةٌ
تثنیہ مؤنث	مدد کی گئی دو عورتیں	مَنْصُورَتَانِ
جمع مؤنث	مدد کی گئی سب عورتیں	مَنْصُورَاتٌ

(۳) اسم ظرف کا بیان :

اسم ظرف وہ اسم ہے جو کسی کام کی جگہ کو بتائے جیسے: مَكْتَبٌ (پڑھنے لکھنے کی جگہ)، مَسْجِدٌ (عبادت کی جگہ)۔

اسم ظرف کے دو اوزان آتے ہیں (۱) مَفْعَلٌ اُس مضارع سے جس کا عین کلمہ مضموم یا مفتوح ہو جیسے يَقْتُلُ سے مَقْتُلٌ يذْبَحُ سے مَذْبَحٌ (۲) مَفْعِلٌ اس مضارع سے جس کا عین کلمہ مکسور ہو جیسے يَضْرِبُ سے مَضْرِبٌ مارنے کی جگہ وغیرہ۔

اسم ظرف بنانے کا قاعدہ:

ثلاثی مجرد (سہ حرفی ماضی) کے مضارع واحد مذکر غائب کے صیغے سے علامت مضارع دور کر کے میم مفتوح شروع میں لگا دیں عین کلمہ پہلے اگر مضموم ہے تو اسے مفتوح کر دیں ورنہ اسے اپنی حالت پر رہنے دیں اور آخر میں تنوین لگا دیں جیسے: نَصْرٌ (ثلاثی مجرد ماضی ہے) اس کا مضارع يَنْصُرُ آئے گا۔ يَنْصُرُ سے مَنْصُرٌ اسی طرح قتل يَقْتُلُ سے مَقْتُلٌ وغیرہ۔

(۳) اسم آلہ کا بیان :

اسم آلہ وہ اسم ہے جو کسی کام کرنے کے ذریعہ یا آلہ (اوزار) کو بتائے۔ اس کے تین اوزان ہیں:

(۱) مَفْعَلٌ جیسے مَخِيْطٌ = سوئی، سینے کا آلہ یا سینے کا اوزار۔

(۲) مَفْعَلَةٌ جیسے مَرُوْحَةٌ = پنکھا، ہوادینے کا آلہ

(۳) مِفْعَالٌ جیسے مِفْتَاْحٌ = کنجی، کھولنے کا آلہ

اسم آلہ کی گردان

(۱)

مَفْعَلٌ	کرنے کا ایک آلہ	مَذَكْر	مِنْشَاڑٌ = آری، لکڑی چیرنے کا آلہ
مِفْعَالَانِ	کرنے کے دو آلے	مَذَكْر	مِنْشَارَانِ = چیرنے کے دو آلے
مَفَاعِلُ	کرنے کے سبھی آلے	مَذَكْر	مِنَاشِرٌ = چیرنے کے سب آلے

(۲)

مَفْعَلَةٌ	کرنے کا ایک آلہ	مَوْنِثٌ	مَرُوْحَةٌ = ایک پنکھا
مِفْعَلَتَانِ	کرنے کے دو آلے	مَوْنِثٌ	مَرُوْحَتَانِ = دو پنکھے
مَفَاعِلُ	کرنے کے سب آلے	مَوْنِثٌ	مَرَاوِحُ = سب پنکھے

(۳)

مِفْعَالٌ	کرنے کا ایک آلہ	مَذَكْر	مِفْتَاْحٌ = ایک کنجی
مِفْعَالَانِ	کرنے کے دو آلے	مَذَكْر	مِفْتَاْحَانِ = دو کنجیاں
مَفَاعِلُ	کرنے کے سبھی آلے	مَذَكْر	مِفْتَاْحِيْحٌ = سب کنجیاں

اسم آلہ (۱) مِفْعَلٌ يَامِفْعَلَةٌ بنانے کا قاعدہ یہ ہے کہ علامت مضارع کو دور کر کے ”میم مکسور بڑھادیں، عین کلمہ اگر مفتوح نہ ہو مکسور یا مضموم ہو تو اس کو مفتوح کر دیں اور آخر میں تنوین لگا دیں۔“

مثال: يَضْرِبُ سے مِضْرَبٌ (مارنے کا آلہ)

يَكْنِسُ سے مِكْنَسَةٌ (جھاڑو)

اسم آلہ (۲) مِفْعَالٌ بنانے کا قاعدہ یہ ہے کہ علامت مضارع کو دور کر کے میم مکسور بڑھادیں اور عین کلمے کے بعد الف بڑھا کر آخر میں تنوین لگا دیں۔

مثال: يَفْتَحُ سے مِفْتَاْحٌ، يَنْشُرُ سے مِنْشَارٌ (آری)

(۵) اسم تفضیل کا بیان :

اسم تفضیل وہ اسم ہے جس سے کسی شئی میں کوئی صفت دوسری شئے کے مقابلے میں زیادہ معلوم ہو جسے ”زَيْدٌ، اَكْبَرُ مِنْ سَلْمَانَ اور زَيْدٌ سَلْمَانَ سے“ عمر میں بڑا ہے۔ یعنی بڑا ہونے کی صفت سلمان کی بہ نسبت زید میں زیادہ ہے۔ اس مثال میں اَكْبَرُ بَرُوْزَنْ اَفْعَلُ اسم تفضیل ہے۔
اسم تفضیل کا صیغہ واحد مذکر ”اَفْعَلُ“ کے وزن پر اور واحد مؤنث کا صیغہ ”فُعْلَى“ کے وزن پر آتا ہے۔ اس کے آخر میں تنوین نہیں آتی۔

اسم تفضیل کی گردان

واحد مذکر	زیادہ کرنے والا وہ ایک مرد	اَفْعَلُ
تثنیہ مذکر	زیادہ کرنے والے دو مرد	اَفْعَلَانِ
جمع مذکر	زیادہ کرنے والے سب مرد	اَفْعَالُونَ / اَفْعَالٌ
واحد مؤنث	زیادہ کرنے والی ایک عورت	فُعْلَى
تثنیہ مؤنث	زیادہ کرنے والی دو عورتیں	فُعْلَيَانِ
جمع مؤنث	زیادہ کرنے والی سب عورتیں	فُعْلَيَاتُ / فُعْلَى

(۶) صفت مشبہ کا بیان :

صفت مشبہ وہ اسم ہے جو فعل لازم سے بنایا جائے اور اس ذات کو بتائے جس میں کوئی صفت پائیداری کے ساتھ پائی جائے جیسے : جمیل (خوبصورت) اس شخص کو کہیں گے جس میں خوبصورتی کی صفت پائیداری کے ساتھ پائی جائے۔ صفت مشبہ کے کئی اوزان آتے ہیں۔ بعض جو کثیر الاستعمال ہیں انہیں کو یہاں بیان کیا جاتا ہے۔

- (۱) فَعِيلٌ : جیسے سعید (نیک بخت) جمیل (خوبصورت)
 (۲) فَعُولٌ : جیسے وَقُورٌ (صاحب وقار) شَكُورٌ (شکر گزار)
 (۳) فَعْلَانٌ : جیسے غَضَبَانٌ (غصہ میں بھرا ہوا) فَرَحَانٌ (خوش) تَعَبَانٌ (ٹھکا ہوا)
 (۴) فَاعِلٌ : جیسے عَادِلٌ (انصاف کرنے والا) عالم، جاہل، صادق وغیرہ۔ جو افعال رنگ یا ظاہری عیب یا حلیے کے معنی رکھتے ہوں ان کے اوزان اس طور پر آتے ہیں۔

واحد مذکر	واحد مؤنث	جمع مذکر و مؤنث
أَفْعَلٌ	فَعْلَاءٌ	فُعُلٌ
أَحْمَرٌ (سرخ)	حَمْرَاءٌ	حُمُرٌ
أَسْوَدٌ (کالا)	سَوْدَاءٌ	سُودٌ
أَبْيَضٌ (سفید)	بَيْضَاءٌ	بَيْضٌ
أَصْمٌ (بہرہ)	صَمَاءٌ	صُمٌ
أَعْمَى (اندھا)	عَمِيَاءٌ	عُمَى
أَزْرَقٌ (نیلا)	زُرْقَاءٌ	زُرُقٌ
أَخْضَرٌ (سبز)	خَضْرَاءٌ	خُضْرٌ
أَحْوَرٌ (سیاہ چشم)	حَوْرَاءٌ	حُورٌ

اسم فاعل اور صفتِ مشبہ کا فرق: ان دونوں میں بڑا فرق ہے اسم فاعل میں صفت عارضی ہوتی ہے اور صفتِ مشبہ میں صفت مستقل اور پائیدار ہوتی ہے مثلاً ضارب مارنے والا، یہ اسم فاعل ہے کسی شخص کو ضارب اسی وقت کہا جائے گا جب اس سے یہ فعل (ضرب) مارنے کا کام سرزد ہو۔ برخلاف جمیل کے جو صفتِ مشبہ ہے اسی شخص کو جمیل کہا جائے گا جس کی یہ خوبصورتی کی صفت مستقل اور پائیدار ہوگی۔
(مُستفاد من: تمرین الصرف و کتاب الصرف)

(۷) اسم مبالغہ کا بیان :

جس صیغے سے مصدری معنی کی زیادتی سمجھی جائے وہ اسم مبالغہ ہے جیسے: عَلَامٌ (بہت جاننے والا) جَهُولٌ (بہت زیادہ جاہل) اگرچہ اسم تفضیل میں بھی مصدری معنی کی زیادتی پائی جاتی ہے۔ لیکن وہ زیادتی کسی کے مقابلے میں ہوتی ہے اور مبالغہ میں مقابلہ نہیں ہوتا جیسے عَلَامٌ (بہت جاننے والا) اور اسم تفضیل میں جیسے اَعْلَمُ مِنْ زَيْدٍ (بہ نسبت زید کے وہ زیادہ جاننے والا ہے) مبالغہ کے تمام اوزان سماعی (عربوں سے اور اہل لغت سے سنے ہوئے) ہیں جن میں کثیر الاستعمال یہ ہیں۔

اوزان	مثالیں
فَعَالٌ ، فَعَالَةٌ	سَفَاكٌ (بڑا خونریز) عَلَامَةٌ (بہت جاننے والا)
فُعَالٌ ، فِعِيلٌ	كُبَارٌ (بہت بڑا) صَدِيقٌ (بڑا سچا)
فُعُولٌ	قَبِيحٌ (خوب قائم رہنے والا اور قائم رکھنے والا)
فُعُولٌ ، فُعَالٌ	قُدُوسٌ (بڑا پاک) عَجَابٌ (بہت عجیب)
فَاعُولٌ ، فُعَلَةٌ	فَارُوقٌ (بہت فرق کرنے والا) هُمَزَةٌ (بڑا عیب نکلنے والا)
فَعِيلٌ ، فِعِيلٌ	حَذِرٌ (بہت بچنے والا) عَلِيمٌ (بہت جاننے والا)
فُعُولٌ ، مِفْعَلٌ	اَكُولٌ (بہت کھانے والا) مَجْزَمٌ (بہت کاٹنے والا)
مِفْعَالٌ ، مِفْعِيلٌ	مِنْعَامٌ (بہت انعام دینے والا) مَنطِيقٌ (بہت بولنے والا)

حصّة القواعد (گرامر) پر مشقیں

التمرينات

سوالات : ان سوالات کے جواب دیجئے۔

- (۱) کلمہ کی تعریف کرتے ہوئے اس کی قسمیں مثالوں کے ساتھ لکھئے۔
- (۲) اسم کی تعریف اور اس کی قسمیں مع مثال لکھئے۔
- (۳) اسم فاعل کی تعریف کرتے ہوئے اس کے مذکر و مونث کے کل صیغے (گردان) لکھئے۔
- (۴) (a) ضَرْبَ ، عَبَدَ ، عَلِمَ ، جَلَسَ ، سَأَلَ سے اسم فاعل کی گردان معنی اور صیغوں کے ساتھ لکھئے۔

(b) صیغے اور معانی بتاؤ۔

- ذاهبون ، ذاهبة ، عابدات ، عابدون ، جالستان
جالسان ، عالمان ، عالمتان ، سائلون ، سائلات
(c) ان جملوں کی عربی بنائیے۔

- سجدہ کرنے والے سب مرد ، رکوع کرنے والی سب عورتیں ، بیٹھنے والا ایک مرد
عبادت کرنے والی دو عورتیں ، جاننے والی ایک عورت ، جاننے والے سب مرد
(۵) اسم مفعول کی تعریف کرتے ہوئے مذکر و مونث کے صیغوں کے ساتھ گردان لکھئے۔

(a) ضَرْبَ ، قَتَلَ ، فَتَحَ سے اسم مفعول کی گردان مع صیغے لکھئے۔

(c) صیغے اور معانی بتاؤ۔

- مستولتان ، مستولون ، مضروبوات ، مقتولون ، مقتولة
معلومات ، مفتوحان ، مظلوم ، معروفتان ،
مرزوقات ، مرزوقان ، معروفون ، مستولات ، معلومة

(d) عربی بتاؤ۔

- دو مظلوم مرد ، سب مظلوم عورتیں ، دو مظلوم عورتیں ، پوچھی ہوئی سب عورتیں
پوچھے ہوئے سب مرد ، سب مقتول عورتیں ، دو مقتول مرد ، دو مقتول عورتیں
رزق دیئے ہوئے سب مرد

- (۶) (a) اسم ظرف کی تعریف کرتے ہوئے اس کے بنانے کا قاعدہ مع مثال لکھئے۔
 (b) اسم ظرف کے کتنے صیغے آتے ہیں؟ مثالوں سے سمجھائیے۔
 (c) نَصْرَ، قَتَلَ، عَمِلَ، زَرَعَ، شَرِبَ، عَبَدَ سے اسم ظرف کی گردان لکھئے۔
- (۷) (a) اسم آلہ کی تعریف کرتے ہوئے اس کے اوزان بتائیے۔
 (b) فَتَحَ، ضَرَبَ، سَمِعَ، مَرَضَ سے اسم آلہ کی گردان لکھئے۔
- (۸) (a) اسم تفضیل کی تعریف کرتے ہوئے اس کے مذکر و مونث کے صیغے بتائیے۔
 (b) ضَرَبَ، نَصْرَ، عِلْمَ، سَمِعَ، كَرَمَ سے اسم تفضیل کی گردان لکھئے۔
 (c) عربی بناؤ۔ حامد محمود سے بڑا ہے۔ یہ قلم پینسل سے چھوٹا ہے۔
 یہ عورتیں مردوں سے زیادہ عبادت کرنے والی ہیں۔ زینب فاطمہ سے زیادہ علم والی ہے۔
 وہ عورتیں تم سے زیادہ سننے والی ہیں۔ قرآن مجید سب کتابوں سے زیادہ فضیلت والی ہے۔
- (۹) (a) اسم مبالغہ کی تعریف کرتے ہوئے اس کے اوزان مع مثال تحریر کیجئے۔
 (b) عربی بناؤ۔ سید سلیمان بہت بڑے عالم تھے۔ یہ چیز بہت عجیب ہے۔
 اللہ بہت رحم کرنے والا ہے۔ ہلاکو بہت خونریز آدمی تھا۔
 حامد بہت بات کرنے والا لڑکا ہے۔ انسان بہت جاہل اور ظالم ہے۔
- (۱۰) (a) صفت مشبہ کی تعریف کرتے ہوئے اس کے اوزان مع مثال لکھئے۔
 (b) جو افعال رنگ یا عیب ظاہری یا حلیئے کے معنی رکھتے ہوں۔ ان اوزان کو معنی کے ساتھ لکھئے۔
 (c) اسم فاعل اور صفت مشبہ میں کیا فرق ہے مثالوں سے سمجھائیے۔
 (d) عربی بناؤ۔ آسمان نیلا ہے۔ یہ پہاڑ سیاہ ہے۔ میں نے ایک کالی بکری دیکھی۔
 سُرخ گائے ذبح کر دی گئی۔ یہ کپڑے سفید ہیں۔ ایک اندھاسڑک پر گر گیا۔
 تھکے آدمی کی مدد کرو۔ احمد کل خوش تھا۔ اورنگ زیب انصاف پسند بادشاہ تھا۔
 یہ درخت سبز ہیں۔ یہ قلم سرخ ہیں۔ میرا جوتا سفید ہے۔ سلمان سچ بولنے والا ہے۔
 یہ لوگ بہرے ہیں۔



مجموعۃ الالفاظ الصعبة: ذخیرہ الفاظ ومعانی

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
(الف)		أَحْسَنُهُمْ	= ان میں سب سے اچھا
أَدَبٌ جِ آدَابٌ	= آداب و اصول	أَيَّ	= کونسا
المعاشرة	= سماج معاشرہ	انقطع	= کٹ گیا۔ ختم ہو گیا
ابن السبيل	= مسافر	اذا حدث	= جب بات کرے
اخوان (واحد أخ)	= بھائی	أُوْتَمِنَ	= امانت رکھی جائے
أوفوا	= پورا کرو	الفيل	= ہاتھی
الكيل	= ناپ	الكلب	= کتا
(القسطاس	= صحیح ترازو	القط	= پٹی
المستقيم)		العمود القوية	= مضبوط کھمبا، ستون
اجتنبوا كثيراً	= بہت پرہیز کرو	المروحة	= پنکھا۔ فیان
الظن	= گمان	اولادى الاعزة	= میرے پیارے بچو
اثم	= گناہ	أرْحَلُ	= میں کوچ کرنے والا ہوں
ان تبدلکم	= اگر اسکا راز تمہارے لئے	الثروة	= دولت
کھل جائے		اکثروا	= زیادہ کرو
اذا حبيتم	= جب تمہیں سلام کیا جائے	الكذب	= جھوٹ
أُولِيصُمْتُ	= یا خاموش رہے		

انصرِف = وہ لوٹ گیا	اللذات = لذتیں
المیسر جُوا = غنیمت سمجھ	اغتنم = غنیمت سمجھ
انذاک = اس وقت	أفنا = برباد کر دیا
المائم = سارے گناہ	أبلی = پرانا کر دیا
البلاد = ملک	اكتسبهُ = کمایا اس کو
أحبَّها = سب سے زیادہ پسندیدہ	المیلادی = عیسوی
الفتن = آزمائشیں	المعهد العسکری = فوجی ادارہ یا سینک اسکول
الحمی = پناہ گاہ، حفاظت کی جگہ	الجیش = فوج
الصیت = شہرت	البرکالوریوس = بی، اے، B.A
الخصب = شادابی	اقتصاد = معاشیات
المزید = بہت زیادہ	الأوضاع = ساز و سامان
العذب = میٹھا	اصدر = جاری کیا
السعید = خوشگوار	أحد ملوک مغول = ایک مغل شہنشاہ
العلیل = بیمار	السارق = چور
النعماء (واحد النعمة) = نعمتیں	ان ینظر فی الامر = معاملے کی تحقیق کرے
المجدد = شرف، بزرگی	الفکاهات = لطیفے، ہنگوئے
الفرد = اکیلا	السقف = چھت
الغوايات = گمراہیاں	أبايعک = میں آپ سے بیعت کرتا ہوں
الکرب = مصیبت	افترف = میں عادی ہوں

تُطْعِم = تم کھلاؤ
 ترکت = میں چھوڑا
 تَفْرُونَ = تم بھاگتے ہو
 تُرْدُونَ = تم لوٹائے جاؤ گے
 تَقَاعِد = وظیفہ یاب ہوئے
 تَغْمِد = ڈھانپ لیا
 تَنْسُكِب = بہتی ہے
 تَقْدِم = حاضر ہوا
 تَأْخِرْت = تو پیچھے ہٹا
 تَمَسْكُوْا = اس پر جمے رہو

ث

ثَخِيْنَ الْجِلْد = موٹا چمڑا
 ثَنِيَاتِ الْوِدَاع = ایک پہاڑی کا نام جو
 مدینہ میں استقبال و رخصت
 کی جگہ تھی

ج

جَارَه = اپنے پڑوسی کو
 جَائِع = بھوکا
 جَنْبِه = اسکے پہلو میں پڑوس میں

أَحَاط = گھیر لیا
 أَبَاد = بر باد کیا
 أَضَلَّنِي = مجھے بھٹکائے
 أَفْخَم = شاندار
 الْكُوْثِر = حوض کا نام
 الْبَدْر = چودھویں کا چاند
 الْمَبْعُوْث = بھیجے گئے
 الْاَمْرُ الْمَطَاع = ایسی بات جس کی
 تابعداری کی جائے
 الْمَرْسَلِيْنَ = پیغمبروں

ب

بَهِيْجًا = خوبصورت، بارونق
 بَرُوْج = قلعے
 بَعْقُوْبَتَه = اس کی سزا سے
 بُرُوْشَعِيْرٌ = گیہوں، جُو
 بَلَّت = تر کر دیا
 بَرَهَةٌ = تھوڑی دیر

ت

تَسْوُكَم = تمہیں برا لگے

دکتوراہ = پی، پیچ، ڈی، ڈاکٹریٹ	جَدُّ = محنت کوشش
دُهْنٌ = تیل	جَدْوَى = مہربانی
دُمُوْعٌ = آنسو	جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ = اس پر رات آئی
دَاعٍ = دین کی دعوت دینے والے	جَمَاعِ الْأَثَمِ = گناہ کا سرچشمہ
ذ	ح
ذی القربىٰ = قریبی رشتہ دار	حَتَّىٰ بَلَغَ أَشُدَّهُ = یہاں تک کہ وہ سن بلوغت کو پہنچے
ذَيْلٌ = دُم	حِينَ = وقت
ذِكْرِيٌّ = چالاک	حُقُوقٌ = قانون
ذات یوم = ایک دن	حَاشِيَتَهُ = اس کے دربار میں
ذوالاسراء = صاحب معراج، حضورؐ	حِكَايَاتٌ = قصے، کہانیاں
ر	خ
رقة القلب = دل کی نرمی	خَانَ = خیانت کیا
ز	خَمْسٌ = پانچ باتیں
زملاء = ساتھی	خَيْرِ النَّاسِ = بہترین لوگ
زَيْتٌ = تیل	خَشَبَةٌ = ایک چھڑی، لکڑی
زِيٌّ = شان و شوکت	خَشْبَتَانِ سَخْرِيَتَانِ = دو جادو کی چھڑیاں
س	خَيْرَاتِهِ = اس کی پیداوار
سَلِمَ = محفوظ رہے	د
سَقِيمٌ = بیمار ہوا	دَفِنَ = دفن کیا

طَاؤُس = مور	سَاء = بُرَا ہوا
طَلَع = طلوع ہوا	سِجْنٌ = قید خانہ، جیل
ع	سَاتِر = چھپانے والا
عَهْدٌ = وعدہ، عہد	سَاق = بھيجا
عَرَف = پہچانا	ش
غ	شَبَابٌ = جوانی
غَايَةٌ = انتہا	شُرُ النَّاسِ = بہت برا آدمی
غِنَاء = مالداری	شُرْبَةٌ = گھونٹ
غَاْفِرٌ = بخشنے والا	شَهْوَاتٌ = خواہشات
ف	شَرَفٌ = عزت بخشا
فَتَبِينُوا = پس تحقیق کر لو	ص
فَاَصْلِحُوا = پس صلح کرو	صَغِيرًا = ہمارے چھوٹے
فَكَرْهُمُوهُ = پس تم اس کو ناپسند کرو گے	صَغِيرَةً = چھوٹی
فَلَا يُؤْذِ = تکلیف نہ دے	صَاحِبُ الْمَنْزِلِ = مالک مکان کی
فَلْيَكْرَمْ = پس عزت کریں	صَبَاحَ الْغَدِ = آنے والی صبح، کل صبح
فَلْيَقْل = پس کہے	ض
فَرَاَسَةٌ = عقلمندی	ضَيْفٌ (ج۔ ضيوف) = مہمان
ق	ضَابِطٌ = صوبہ دار
قَبْلُ = پہلے	ط
قَصْرَتْ = کم ہوئی	طَوِيلَةٌ = لمبی

قَصَدْتُ = میں نے ارادہ کیا

قَبْض = کھینچ لیا

ک

كُفِرًا = ناشکرا

كَنْزٌ = خزانہ

كَلْبٌ = کالج

كُسْرَةٌ مِنَ الْخَبِزِ = روٹی کا ٹکڑا

ل

لَا تُبَدِّرْ = فضول خرچی نہ کرو

لَا تُقْرَبْ = قریب نہ جاؤ

لَا تَبْخَسُوا = نہ گھٹاؤ

لَا تَعْثُوا = تجاوز نہ کرو

لَا يَسْخَرُ = مذاق نہ کرے

لَا تَلْمِزُوا = نہ کوسو

لَا تَنَا بَزُوا = مت پکارو

لَا تَجَسَّسُوا = ٹوہ میں مت لگو

لَا تَسْأَلْ = سوال مت کر

لَا يَرْحَمُ = رحم نہیں کرتا

لَا يَمِضُ = نہیں گزار

لَا بُدَّ = ضروری

لَا يَنْجُوا = نجات نہیں پائیں گے

لَا تَغْتَمُونَ = تم غنیمت نہیں سمجھتے

لَمْ يُقْبَضْ = نہیں پکڑا گیا

لَبَنٌ = دودھ

لَيْلٌ وَ نَهَارٌ = رات دن

م

مَسْئُولًا = پوچھا جائے گا

مُفْسِدِينَ = فساد مچاتے ہوئے

مَنْ لَمْ يَتَّبِعْ = جو توبہ نہ کرے

مَصْدَرٌ = نکلنے کی جگہ

مَشِيدَةٌ = مضبوط

مَأْقَدَمٌ = آگے کیا بھیجا ہے

مَأْخِلٌ = پیچھے کیا چھورا ہے

مَدِيرِيَّةٌ = ضلع

مَسْقَطُ الرَّأْسِ = پیدائشی وطن

مُضَافَاتٌ = علاقہ، صوبہ

مَاجِسْتَرٌ = ایم، اے

مَتْرَانٌ = دو میٹر

مَسْرُورًا = خوشی خوشی

مَنْعَمًا = آرام

مَقْرَرٌ = اقرار کرنے والا

ی	مَرَحَبًا = خوش آمدید
یؤقر = عزت کرتا ہے	مبین = کھلی ہوئی۔ واضح
یشبع = سیر ہو کر کھاتا ہے	ماأهون علیه = کیا ہی آسان ہے
یحرس = نگرانی کرتا ہے	مدّ = بڑھایا
یصطاد = شکار کرتا ہے	ن
ینشره = اسے پھیلاتا ہے	نادمین = شرمندہ
یختفی = چھپتا ہے	نشاط = چُستی، پُھرتی
ینبئ = اگتے ہیں	نبوغه = اس کی لیاقت
یبحثون = تلاش کرنے لگے	نشائث = میں پلا، بڑھا
ینقبون = زمین کھودنے لگے	نسرق = چوری کریں ہم
یشتغلون = محنت کرنے لگے	نزنی = زنا کریں ہم
(کام کرنے لگے)	نلاحظ = ہم غور کریں
یحکم بینهم = ان کا فیصلہ کرے	و
یطول خشبته = اسکی چھڑی بڑھ جائے گی	وافرة = کثیر، زیادہ
یفرقع = چرچر ہے تھے	وُلد = پیدا ہوا
یسبّح = تسبیح بیان کر رہے ہیں	وقیث = میں محفوظ رہا
یجازی = بدلہ دیا جائے گا	ھ
یشفی = شفا پاتا ہے	هاذم = فنا کرنے والا
یغترب = مکدر ہوتا ہے	ھرم = بڑھاپا
یفزع = ڈراتا ہے	ھیوا = کمر کس لو
یضطرب = پریشان ہوتا ہے	ھیأ بنا = چلو ہمارے ساتھ
☆☆☆	ھل تعاھدنی = کیا تو مجھ سے وعدہ کرتا ہے